







CALENDARIO

PASTORIL

PARA

1860

LEGADO JOSE DE MENDIZABAL
ACADEMIA N. DE CIENCIAS ANTONIO ALZAR
BIBLIOTECA RAFAEL AGUILAR Y SANTILLAN
MEXICO, D. F. ENERO 1935



MEXICO

IMP. DE ANDRADE Y ESCALANTE

Cadena número 18.

LIBRARY

UNIVERSITY OF TORONTO

1884

1884



1884

UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARY

CALENDARIO

PASTORIL

PARA EL AÑO BISIESTO

DE 1860.



MEXICO.

IMPRESA DE J. M. ANDRADE Y F. ESCALANTE,

Calle de Cadena número 13.

A4434
C34937.1860

FH 577 86
S. 1220950

NOTAS CRONOLOGICAS.

	AÑOS.
Se numeran de la creacion del mundo, segun el Martirologio Romano.....	7059
Del Diluvio Universal.....	4817
De la fundacion de Roma.....	2613
De la ordinacion Juliana, ó arreglo del Calendario por Julio César.....	1901
De la Encarnacion y Nacimiento del Verbo Divino..	1860
De la fundacion de México.....	533
De la invencion del arte de la imprenta.....	420
Del descubrimiento de la América por Cristóbal Colón.....	369
De la conquista de este país por los españoles.....	340
De la maravillosa Aparicion de Ntra. Señora de Guadalupe.....	330
De la correccion Gregoriana.....	278
De la invencion de las máquinas de vapor.....	163
Del descubrimiento de la vacuna.....	75
De la invencion de la litografia.....	60
Del glorioso grito de libertad dado en el pueblo de Dolores (hoy ciudad de Dolores Hidalgo) por su cura D. Miguel Hidalgo.....	51
De la absoluta independencia de esta nacion, realizada por el Libertador D. Agustin de Iturbide.....	40
De la posesion del castillo de San Juan de Ulúa, entregado á los mexicanos por capitulacion.....	36
De la rendicion de los españoles en Tampico al mando del general Barradas.....	32
Del pontificado de Ntro. Smo. P. el Sr. Pio IX.....	15
Del gobierno de la mitra metropolitana de México por su Illmo. prelado el Sr. arzobispo Dr. D. Lázaro de la Garza y Ballesteros.....	10

COMPUTO ECLESIASTICO.

Aureo número.....	18	Ciclo solar.....	21
Epacta.....	VII	Letra dominical.....	A G
Indiccion romana.....	3	La del Martirologio..	g

TEMPORAS.

Verano.....	29 de Febrero, 2 y 3 de Marzo.
Estío.....	30 de Mayo, 1 y 2 de Junio.
Otoño.....	19, 21 y 22 de Setiembre.
Invierno.....	19, 21 y 22 de Diciembre.

FIESTAS MOVIBLES.**ENERO.**

Dulce Nombre de Jesus.....	15
Nuestra Señora de Belen.....	22

FEBRERO.

Septuagésima.....	5
La Oracion del Huerto.....	7
Sexagésima.....	12
La Pasion del Señor.....	14
Quincuagésima ó Carnestolendas.....	19
El Divino Rostro de Nuestro Señor Jesucristo.....	21
Ceniza.....	22
Las Espinas del Divino Salvador.....	24

MARZO.

Fiesta del Señor del Rebozo.....	2
La Lanza y Clavos del Divino Señor.....	id.
La Sábana Santa.....	9
Las Llagas del Divino Redentor.....	16
La Preciosa Sangre de Cristo.....	23
Domingo de Pasion.....	25
Viérnes de Dolores.....	30
Nuestra Señora de la Piedad.....	31

ABRIL.

Domingo de Ramos.....	1
Pascua de Resurreccion.....	8
El Divino Pastor.....	22
Los Gozos de la Santísima Virgen.....	28
El Patrocinio de Sr. S. José.....	29

MAYO.

Nuestra Señora de los Desamparados.....	13
Letanías.....	14, 15 y 16
La Ascension del Señor.....	17
El Sagrado Corazon de María Santísima.....	20

FH 57786

Nuestra Señora de la Luz.....	23
Pascua de Espiritu Santo.....	27

JUNIO.

La Santísima Trinidad.....	3
Corpus Christi.....	7
El Sagrado Corazon de Jesus.....	15

JULIO.

La Preciosa Sangre de Cristo.....	1
El Divino Redentor.....	15

AGOSTO.

Fiesta del Señor de Contreras en San Angel.....	12
Señor S. Joaquin.....	19
Fiesta de los naturales en los Remedios.....	26

SETIEMBRE.

El Dulce Nombre de María.....	9
Fiesta de los Dolores de Ntra. Señora.....	16

OCTUBRE.

Fiesta del Santísimo Rosario.....	7
-----------------------------------	---

NOVIEMBRE.

El Patrocinio de Ntra. Señora.....	11
Fiesta de los naturales en Guadalupe.....	25

DICIEMBRE.

Domingo 1º de Adviento.....	2
Fiesta de los Desagravios.....	9

ADVERTENCIA.

Los dias señalados con $\dagger\dagger$ y los domingos obligan á todos á oír misa y no trabajar: lo mismo los de \dagger^* á los que no son indios. pues estos pueden trabajar en sus cosas y no tienen obligacion de oír misa. Los que llevan \ddagger son los en que está prohibido comer carne. De ayuno son los de *vigilia*, las *témporas* y toda la Cuaresma, menos los domingos: á los indios no les obliga el ayuno mas que los viérnes de Cuaresma, el sábado de Gloria y la vigilia de la Natividad de nuestro Señor Jesucristo.—Los dias de fiesta nacional se señalan con **N**: los de tabla con **T**: los de Minerva con **M**: los de reliquia en Catedral con **R**: y los de jubileo de 40 horas con **☩**.

ENERO.—31 DIAS.

Se sentirá en este mes fuerte frio y se notarán algunas nebulosidades que causarán heladas.

El día 20 sol en Acuario.

- 1 DOMINGO.—LA CIRCUNCISION DEL SEÑOR, y Sta. Eufrosina vírg.—*Jubileo de 40 horas en Catedral y la Solegiata, y por la tarde procesion en Santo Domingo con asistencia de las huérfanas dotadas por la archicofradía de Ntra. Señora del Rosario.*
- ④ Cuarto creciente á las 4 y 11 minutos de la mañana. Heladas.
- 2 Lunes.—Stos. Martiniano ob. mr. y Macario Alejandrino abad.—*Octava de San Estévan.* ☞ *Catedral.*
- 3 Mártes.—Sta. Genoveva vírg., y Stos. Daniel mr. y Antero papa.—*Octava de S. Juan Evangelista.*
- 4 Miércoles.—Stos. Tito ob. y Prisciliano mr.
- 5 Juéves.—Stos. Telésforo papa y Simeon Stilita.
- 6 Viérnes.—☩☩—LA ADORACION DE LOS STOS. REYES, Melchor, Gaspar y Baltasar. (LA EPIFANÍA.) ☞ *Sagrario.*
- 7 Sábado.—S. Luciano mr.—*Se abren las relaciones.*
- 8 DOMINGO.—Stos. Teófilo diácono mr. y Apolinar ob.—*Hoy y los dos dias siguientes triduo confunciones muy solemnes en Jesus Maria, por la pérdida del Niño Jesus y su hallazgo en el Templo: en Santa Clara, triduo al Divino Rostro, é indulgencia plenaria en ambas iglesias.—Funcion del Santo Niño Cautivo en Catedral.*
- ④ Llena á las 8 y 46 minutos de la mañana. Fuertes heladas.
- 9 Lunes.—S. Julian y Sta. Basilisa su esposa mrs.
- 10 Mártes.—Stos. Gonzalo de Amarante conf. y Nicanor diácono mr. ☞ *Santuario de Guadalupe.*
- 11 Miércoles.—Stos. Higinio papa mr. y Palemon abad.
- 12 Juéves.—Stos. Arcadio mr. y Trigio presb.—*Funcion á María Santísima de Guadalupe, que le hace en su santuario la mitra de México.*
- 13 Viérnes.—S. Gumesindo presb. mr.—*Octava de la Epifanía.*
- 14 Sábado.—S. Hilario ob. y Sta. Macrina viuda.—*Fun*

*cion del Santo Niño en S. Juan de la Penitencia con es-
posicion del Divintísimo todo el dia.*






☞ *Capilla del Pozito.*

- 15 **M.**—DOMINGO.—EL DULCE NOMBRE DE JESUS, y Stos. Pablo primer ermitaño y Mauro abad.—*Indulgencia plenaria en San Pablo cuatro dias.*
- ☉ Cuarto menguante á los 21 minutos despues de la media noche anterior. Aire helado.
- 16 **Lúnes.**—Stos. Marcelo papa mr. y Honorato abad.
- 17 **Mártres.**—S. Antonio abad y Sta. Leonila mr.—*Absolucion en la Merced y en el Sagrario, y bendiciones de S. Antonio abad desde hoy hasta el 2 de Febrero en Santa Cruz Acatlan.*
- 18 **Miércoles.**—Sta. Prisca vírg. y mr.—*La Cátedra de S. Pedro en Roma.* ☞ *San Miguel.*
- 19 **Juévés.**—Stos. Germánico mr. y Canuto rey.
- 20 **Viérnes.**—Stos. Fabian papa y Sebastian mrs.—*Funcion titular en la parroquia de este último santo.*
- 21 **Sábado.**—S. Fructuoso ob. y Sta. Inés vírg. mrs.—*Funcion titular é indulgencia plenaria en la iglesia de esta santa.*
- 22 **R.**—DOMINGO.—NTRA. SEÑORA DE BELEN, y Stos. Anastasio y Vicente mrs.—*Indulgencia plenaria en los Belemitas.* ☞ *Santa Catarina Mártir.*
- ☉ Conjuncion eclíptica á las 5 y 40 minutos de la tarde. Heladas.
- 23 **Lúnes.**—Stos. Ildefonso arzob. y Raymundo de Peñafort, y Sta. Emerenciana vírg. y mr.
- 24 **Mártres.**—NTRA. SEÑORA DE LA PAZ y S. Timoteo ob. mr.
- 25 **Miércoles.**—La Conversion de S. Pablo, y S. Juventino.
- 26 **Juévés.**—S. Policarpo ob. mr. y Sta. Paula viuda. ☞ *Sigue en Santa Catarina Mártir.*
- 27 **Viérnes.**—S. Juan Crisóstomo doctor.
- 28 **Sábado.**—Stos. Jaime ermitaño, Julian ob. y Tirso mr.
- 29 **DOMINGO.**—Stos. Francisco de Sales y Valero obs.
- 30 **Lúnes.**—Sta. Martina vírg. y mr. y el Beato Sebastian Valfré.—*Funcion solemne en la Profesa.* ☞ *Santa Veracruz.*
- ☉ Cuarto creciente á las 10 y 34 minutos de la noche. Nebuloso y frio.
- 31 **Mártres.**—Stos. Pedro Nolasco conf. y Ciro médico mr.—*Funcion solemne en la Merced y absolucion en esta iglesia y en el Sagrario.*

FEBRERO.—29 DIAS.

En la temperatura de este mes se observarán nebulosidades, heladas y vientos frios.

El día 19 sol en Piscis.

- 1 Miércoles.—Stos. Cecilio ob. é Ignacio mrs. y Severo ob.
- 2 **T.**—Juéves.——**LA PURIFICACION DE MARÍA SANTÍSIMA**, y S. Cándido mr.—*Indulgencia de Bermeo y plenaria en las iglesias de dominicos, carmelitas y mercenarios.—Bendicion de las velas llamadas de la Candelaria, que sirven para la hora de la muerte.—Funcion titular en Tacubaya.*
- 3 Viénes.—Stos. Blas ob. mr. y Celerino diácono.
 *San José.*
- 4 Sábado.—Stos. Andres Corsino ob. y Gilberto conf.
- 5 **N. T.**—**DOMINGO.**—(*Septuagésima.*)—**EL BEATO FELIPE DE JESUS**, protomártir mexicano, y Sta. Agueda vírg. y mr.—*Funcion nacional muy solemne y bendicion papal en Catedral, procesion por la tarde de la misma iglesia á San Francisco y funcion titular en las Capuchinas.*
- 6 Lúnes.—Sta. Dorotea vírg. y S. Teófilo mrs.
- ☉ Llena eclíptica á las 7 y 58 minutos de la noche. Nebuloso.
- 7 Mártes.—**LA ORACION DEL HUERTO**, Stos. Ricardo rey y Romualdo abad.
 *Santa Ana.*
- 8 Miércoles.—Sta. Cointa mr. y Stos. Juan de Mata fundador y Amando ob.
- 9 Juéves.—Stas. Apolonia y Petronila vírgs. y mrs.—*En Santo Domingo comienza el jubileo de 40 horas llamado comunmente de los Compadres.*
- 10 Viénes.—S. Guillermo ermitaño y Sta. Escolástica vírg.
- 11 Sábado.—Stos. Severino abad y Desiderio ob. mrs. y Sta. Eufrosina vírg.
 *Santa Cruz y Soledad.*
- 12 **DOMINGO.**—(*Sexagésima.*)—Sta. Eulalia vírg. y mr. y S. Melesio ob.—*Jubileo de 40 horas en la Concepcion.—La mitra de Puebla celebra en la Colegiata la funcion á María Santísima de Guadalupe.*





- 13 **L**únes.—S. Benigno mr. y Sta. Catalina de Ricci vírg.
 ① Cuarto menguante á los 13 minutos despues del medio dia. Heladas.
- 14 **R**.—Mártes.—**LA PASION DEL SEÑOR**, y Stos. Pedro Tomas ob. y Val-ntin presb. mrs.
- 15 **M**iércoles.—Stos. Faustino y Jovita mrs.
 ☞ *San Sebastian.*
- 16 **J**uéves.—Sta. Juliana vírg. y mr. y S. Seleuco de Capaducia.
- 17 **V**iéernes.—Stos. Rómulo y Teódulo mrs.
- 18 **S**ábado.—S. Simeon ob. y mr. y Sta. Constancia vírg.
- 19 **M**.—**DOMINGO**.—(*Quincuagésima ó Carnestolendas.*)
 —Stos. Alvaro de Córdoba y Gabino presb. mr.—*En estos tres dias está espuesto el Divinísimo en las mas de las iglesias por el jubileo llamado de Carnaval.*
 ☞ *San Antonio Tomatlan.*
- 20 **L**únes.—Stos. Eleuterio ob. mr. y Leon ob.
- 21 **M**ártes.—**EL DIVINO ROSTRO DE NTR. SEÑOR JESUCRISTO**, y S. Severiano ob. y mr.—*Se cierran las velaciones.—Por la tarde pasa el Santo Entierro en procesion de la Concepcion á Santo Domingo.*
- ② **C**onjuncion á la 1 y 2 minutos de la tarde. Nebuloso y frio.
- 22 **¶** **M**iércoles.—(*Ceniza.*)—Sta. Margarita de Cortona y S. Pascasio ob.—*Absolucion en la Merced y en el Sagrario.*
- 23 **J**uéves.—Stos. Florencio conf. y Pedro Damiano ob.
 ☞ *Santa María.*
- 24 **¶** **V**iéernes.—**LAS ESPINAS DEL DIVINO SALVADOR**, y Stos. Modesto ob. y Sergio mr.—*En Santa Teresa la Antigua y en Jesus María se espone al Divinísimo todos los viéernes de Cuaresma.*
- 25 **S**ábado.—S. Matías apóstol, S. Nicéforo mr. y el Beato Sebastian de Aparicio.
- 26 **DOMINGO**.—(*1^o de Cuaresma.*)—Stos. Nestor ob. mr. y Porfirio conf.—*Los domingos de Cuaresma hay vesper-tino en la Profesa.—Se llama este domingo de la Tentacion y la semana del Paralítico.*
- 27 **L**únes.—Stos. Leandro arzob. y Baldomero subdiác.
 ☞ *San Pablo.*
- 28 **M**ártes.—Stos. Roman abad y Rufino y Teófilo mrs.
- 29 **M**iércoles.—(*Témporas.*)—La Traslacion del Cuerpo de S. Agustin.
- ③ **C**uarto creciente á la 1 y 18 minutos de la tarde. Aire frio.

MARZO.—31 DIAS.


Desigual en su temperatura será este mes, notándose calor, frio, alguna lluvia y fuertes vientos.

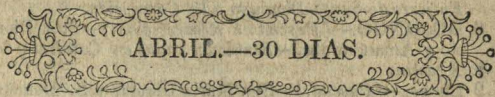
El día 20 sol en Aries.—Primavera.

- 1 **Jués.**—Stos. Albino y Rosendo obispos y Sta. Eudoxia mártir.
- 2 **¶** **Viérnes.**—(*Témporas.*)—**LA LANZA Y CLAVOS DEL DIVINO SEÑOR**, y Stos. Simplicio papa y Pablo mr.—*Funcion del Señor del Rebozo en Santa Catalina de Sena.*
- 3 **Sábado.**—(*Témporas.*)—Stos Emeterio y Celedonio mrs.
- 4 **DOMINGO.**—(*2º de Cuaresma.*)—Stos. Casimiro rey y Elpidio ob. y mr.—*Este domingo se llama de la Transfiguracion, y la semana del Hijo Pródigo.*
- 5 **Lúnes.**—S. Eusebio presbítero mr.
- 6 **Mártés.**—S. Victor mr. y Sta. Coleta vírg.—*Indulgencia plenaria en los conventos de Capuchinas, y funcion titular en el de Guadalupe.*
- 7 **Miércoles.**—Sto. Tomás de Aquino doctor—*Indulgencia plenaria en las iglesias de dominicos de la República.*
- 8 **¶** **Llena** á las 6 y 7 minutos de la mañana. Aire frio.
- 8 **Jués.**—Stos. Juan de Dios, fundador de los religiosos hospitalarios, y Filemon mr.—*Indulgencia plenaria y bendicion papal en los conventos de S. Juan de Dios, y funcion titular y procesion solemne en su iglesia de México.*
- 9 **¶** **Viérnes.**—**LA SABANA SANTA**, Sta. Francisca viuda y S. Metodio mr.
- 10 **Sábado.**—Stos. Macario ob. y Atalo abad.
- 11 **¶** **DOMINGO.**—(*1º de Cuaresma.*) Stos. Eulogio presb. mr. y Constantino confesor.—*Es llamado este domingo del Sordo-Mudo, y la semana de la Samaritana.*
- 12 **Lúnes.**—Stos. Gregorio Magno papa y Teofanes confesor.—*Funcion del colegio de San Gregorio en Nuestra Señora de Loreto, y en la Colegiata celebra la de María Santísima de Guadalupe la mitra de Michoacan.*
- 13 **Mártés.**—Sta. Eufrasia vírg. y S. Rodrigo mr.

- 14 Miércoles.—Stas. Matilde reina y Florentina vírg. y S. Eutiquio mr.
 *San Antonio de las Huertas.*
- Cuarto menguante á las 2 y 31 minutos de la mañana. Ventoso y frío.
- 15 Jueves.—Stos. Longinos y Nicandro mrs.
- 16 5 Viernes.—(De Samaritana.) LAS LLAGAS DEL DIVINO REDENTOR y Stos. Abraham ermitaño y Ciriaco diácono.—*Funciones en Catedral y Sta. Teresa la Antigua.*
- 17 Sábado.—Stos. Patricio y Agricola obs.
- 18 7. —DOMINGO.—(4º de Cuaresma.)—Stos. Gabriel arcángel y Cirilo y Narciso obs.—*Es llamado este domingo de los Cinco Panes y la semana de Lázaro. Mañana comienzan en casi todas las iglesias las pláticas llamadas doctrinales: los que asistan á tres de ellas ganan indulgencia plenaria comulgando el domingo siguiente.*
 *Santo Domingo.*
- 19 Lunes.—†*—EL CASTISIMO PATRIARCA SEÑOR S. JOSE, patron principal de la República—*Funciones solemnes en casi todas las iglesias de México, é indulgencia plenaria en San José de Gracia.*
- 20 Martes.—Sta. Enfemia mr. y S. Niceto ob.
- 21 Miércoles.—Stos. Benito abad y Filemon mr.
- 22 Jueves.—Sta. Catalina de Suecia y S. Octaviano mr.
 *Tercer Orden de Santo Domingo.*
- Conjunction á las 7 y 19 minutos de la mañana. Calor.
- 23 5 Viernes.—(De Lázaro.)—LA PRECIOSA SANGRE DE CRISTO, S. Victoriano mr. y Stas. Herlinda y Reinalda vírgs.—*Funcion titular en San Lázaro.*
- 24 Sábado.—Stos. Epigmenio presb. y Simeon niño mrs.—*A las diez de la mañana de hoy es la ceremonia de la Señal en Catedral y la Colegiata.*
- 25 DOMINGO.—(De Pasion.)—LA ENCARNACION DEL DIVINO VERBO, y S. Dimas.—*Indulgencia plenaria y funcion titular en la Encarnacion y bendicion papal en San Agustín. Indulgencia de Bermeo y plenaria en las iglesias de carmelitas, dominicos y mercedarios.—Segunda Señal á las cuatro de la tarde en la Catedral y Colegiata.*
- 26 Lunes.—Stos. Braulio ob. y Cástulo mr.
 *Capilla del Rosario en Sto. Domingo.*
- 27 Martes.—S. Ruperto ob.
- 28 Miércoles.—Stos. Sixto papa y Malco mr.
- 29 Jueves.—Stos. Anastasio abad y Segundo mr.—*Desde es-*

ta tarde hasta mañana puesto el sol, se gana indulgencia plenaria visitando Catedral, la Colegiata y parroquias respectivas.



- 30 **¶** **Viernes.**—(De Dolores.)—Stos. Juan Clímaco abad y Régulo ob.—*Funciones solemnes en Catedral, la Colegiata, otras muchas iglesias, y Santa Cruz y Soledad, de donde sale por la tarde procesion, é indulgencia plenaria en el Campo Florido.*  **CESA.**
- ☉** Cuarto creciente á los 16 minutos despues de la media noche anterior. Calor.
- 31 **Sábado.**—**NUESTRA SEÑORA DE LA PIEDAD,** Stos. Félix mr. y Benjamin diácono, y Sta. Balbina vírg.—*Indulgencia plenaria, funcion solemne y ejercicio de Tres Horas en el Santuario de la Piedad.—Tercera Señá en Catedral y la Colegiata á las diez de la mañana.*



Será algo desigual la temperatura de este mes al principio; mas á mediados de él se hará mas agradable, aunque habrá algunas tempestades.

El dia 19 sol en Tauro.


- 1 **T.**—**DOMINGO.**—(De Ramos.)—Stos. Meliton y Hugo obs. y Sta. Teodora mr.—*Bendicion papal en San Agustin.—Tres Horas por la tarde en el Santuario de Nuestra Señora de los Angeles, la Profesa y San Hipólito, y á las cuatro de la misma la cuarta Señá en Catedral y la Colegiata.*
- 2 **Lunes.**—(Santo.)—S. Francisco de Paula y Sta. María Egipcíaca.—*Funcion, indulgencia plenaria y ejercicio de Tres Horas por la tarde en el Campo Florido.—Por la noche se hace el ejercicio del Aposentillo en Balvanera.*
- 3 **Mártes.**—(Santo.)—Stos. Benito de Palermo y Ricardo ob.—*En San Gerónimo, la Encarnacion, Jesus María, San Juan de la Penitencia y San José de Gracia, se hace esta noche el ejercicio del Aposentillo.*

- 4 § Miércoles.—(*Santo.*)—S. Isidoro arzobispo de Sevilla.—*Quinta y última Señal en Catedral y la Colegiata á las diez de la mañana.*
- 5 § **N. T.**—Jueves.—(*Santo.*)—S. Vicente Ferrer y Sta. Irene vírg. y mr.—*Absolucion en la Merced y en el Sagrario, y por la tarde procesion solemne que sale de la Santísima.*
- ☉ Llena á las 3 y 24 minutos de la tarde. Fresco.
- 6 § **N. T.**—Viernes.—(*Santo.*)—Stos. Celso ob. y Celestino papa.—*A las doce del día comienza el ejercicio de las Agonías ó Siete palabras en Balvanera, Capuchinas, San Juan de la Penitencia, la Profesa, santuario de Nuestra Señora de los Angeles y otras iglesias.—Por la tarde procesion que sale de Santo Domingo.*
- 7 § Sábado.—(*De Gloria.*)—Stos. Epifanio ob. doctor y Donato mr.—*Por la mañana pasa en procesion el Santo Entierro de Santo Domingo á la Concepcion.*
- 8 **DOMINGO.**—(*Pascua de Resurreccion.*)—Stos. Dionisio y Amancio obs.—*Bendición papal en Catedral y San Agustín.*
- 9 Lunes.—(*Pascua.*)—Sta. María Cleofas y S. Demetrio mártir.
- 10 Mártes.—(*Pascua.*)—Stos. Apolonio y Pompeyo mrs.—*Bendición papal en el Cármen.*
- 11 Miércoles.—Stos. Leon Magno papa y Eustorgio presbí.  *Capilla del Señor de la Espiracion.*
- 12 Juéves.—Stos. Julio papa y Zenon ob.—*Funciones solemnes al Santísimo Sacramento, conocidas por de las Amapolas, en San Francisco y otras iglesias. La de María Santísima de Guadalupe la celebra hoy en su santuario la mitra de Orjaca.*
- ☉ Cuarto menguante á las 6 y 58 minutos de la noche. Fresco.
- 13 Viernes.—(*1º de Espiritu Santo.*)—Stos. Hermenegildo rey y Justino el Filósofo mrs.
- 14 Sábado.—Stos. Tiburcio y Valeriano mrs. y S. Pedro Telmo, especial abogado de los navegantes.
- 15 **M.**—**DOMINGO.**—(*In Albis ó Cuasimodo.*)—Santas Basílisa y Anastasia mrs. y S. Lamberto ob.  *Porta-Cali.*
- 16 Lunes.—Sto. Toribio ob. y Sta. Engracia vírg. y mr.—*Se abren las velaciones.*
- 17 Mártes.—S. Aniceto papa mr. y Sta. Mariana de Jesus

vírg.—*Indulgencia plenaria en las iglesias de mercedarios y absolucion en la Merced y en el Sagrario.*

18 Miércoles.—Stos. Galdino cardenal y Perfecto presb.

19 Juéves.—Stos. Crescencio conf. y Elsego arzobispo.

 *San Francisco.*


20 Viérnes.—(2º de *Espíritu Santo.*)—Sta. Inés de Monte Pulciano, y S. Crisóforo y compañeros mrs.

● Conjuncion á las 11 y 9 minutos de la noche. Aparatos de agua.

21 Sábado.—S. Anselmo arzobispo.

22 DOMINGO.—EL DIVINO PASTOR, y Stos. Sotero y Cayo papas.—*Hoy comienza á salir de las parroquias el Santísimo Sacramento para administrarlo á los enfermos habituales.*

23 Lúnes.—Stos. Adalberto ob. y Jorge mr.


 *Tercer Orden de San Francisco.*

24 Mártes.—Stos. Alejandro mr. y Melito ob.

25 Miércoles.—(*Letanías.*)—S. Márcos evangelista.

26 Juéves.—Stos. Cleto y Marcelino papas mrs.

27 Viérnes.—(3º de *Espíritu Santo.*)—Stos. Anastasio papa, Toribio arzobispo y Tertuliano obispo.

 *Capilla de Aranzazu.*

28 Sábado.—LOS GOZOS DE MARIA SANTISIMA, y S. Vidal y Sta. Valeria su esposa mrs.

● Cuarto creciente á las 7 y 59 minutos de la mañana. Calor y alguna lluvia.

29 DOMINGO.—EL PATROCINIO DE SR. S. JOSE, y S. Pedro de Verona mr.—*Funciones solemnes en Catedral, la Colegiata, San José de Gracia, ambas Teresas y otras muchas iglesias, y por la tarde procesion que sale de Catedral. Bendicion de Palmas en Santo Domingo é indulgencia plenaria en todas las iglesias de su órden.*

30 Lúnes.—S. Amador mr. y Sta. Catalina de Sena vírg.—*Funcion titular en la iglesia de esta santa. é indulgencia plenaria en ella y en las demas de dominicos.*

En tanto que el amor dura—toda locura es fineza;—luego que el olvido empieza,—toda fineza es locura.

La mentira es el escudo de las almas débiles, y la red de las ruines.

MAYO.—31 DIAS.


Será fuerte el calor en este mes, y se notarán gruesas nublaciones y tempestades.

El día 20 sol en Géminis.

- 1 **Mártres.**—Stos. Felipe y Santiago el Menor, apóstoles.—*Funcion solemne en la Colegiata por el aniversario de la dedicacion de su iglesia.*
☞ Capilla del Señor de Burgos.
- 2 **Miércoles.**—Stos. Atanasio, patriarca de Alejandría, y Segundo mr.
- 3 **R.**—Juéves.—**LA INVENCION DE LA SANTA CRUZ**, y S. Diodoro mr.—*En Catedral y la Colegiata se espone el Santo Ligno.*
- 4 **Viércoles.**—(4º de Espíritu Santo.)—Sta. Mónica viuda y S. Silvano ob. mr.—*Funcion é indulgencia en San Agustin.*
- 5 **Sábado.**—S. Pio V papa, la Conversion de S. Agustin, y S. Angelo y Sta. Crescenciana mrs.—*Funcion en San Agustin é indulgencia en las iglesias de carmelitas.*
☞ Capilla de Balvanera.
- ☺ Llena á los 25 minutos despues de la media noche anterior. Fuerte calor.
- 6 **DOMINGO.**—S. Juan ante Portam Latinam, patron de la imprenta.—*En Querétaro se celebra hoy como patrona á Nuestra Señora del Pueblito.*
- 7 **Lunes.**—S. Estanislao ob. y Sta. Flavia vírg. mrs.
- 8 **Mártres.**—La Aparicion de S. Miguel Arcángel, y S. Heladio ob.—*Funcion solemne é indulgencia en la Encarnacion.*
- 9 **Miércoles.**—S. Gregorio Nacianceno ob.
☞ Tercer Orden de Servitas.
- 10 **Juésves.**—Stos. Antonio arzob. y Filadelfo mr.
- 11 **Viércoles.**—(5º de Espíritu Santo.)—Stos. Máximo mr. y Francisco de Geróuimo.—*Funcion é indulgencia en el Campo Florido.*
- 12 **Sábado.**—Sto. Domingo de la Calzada y Sta. Flavia mr.—*En el santuario de Guadalupe celebra la funcion á María Santísima la mitra de Guadalajara.*

④ Cuarto menguante á los 40 minutos despues del medio dia. Viento y aparatos de agua.

13 DOMINGO.—NUESTRA SEÑORA DE LOS DESAMPARADOS, y Stos. Juan Silenciaro ob. y Mucio presb.—*Funcion al Padre Eterno en Catedral.*


 *San Diego.*

14 Lunes.—(*Letanías hoy y los dos dias siguientes.*)—S. Bonifacio y Sta. Enedina mrs.

15 Mártes.—S. Isidro Labrador, y Stos. Indalecio, Eufraasio, Torcuato y Segundo mrs.

16 Miércoles.—Stos. Juan Nepomuceno mr., Ubaldo ob. y Simon Stock.—*Funciones en variás iglesias á San Juan Nepomuceno, indulgencia plenaria en todas las que lo celebran y jubileo de 40 horas en San Fernando.*

17 Juéves.—✠—LA ASCENSION DEL SEÑOR, S. Pascual Bailon y Sta. Restituta virg.—*Indulgencia de Bermeo y la Hora en casi todas las iglesias de las doce á la una. Funcion en San Diego é indulgencia en las iglesias de franciscanos.*

 *Sigue en San Diego.*

Pasa el sol primera vez por el zenit de México.


18 Viérnes.—(6º de Espiritu Santo.)—Stos. Félix de Cantalicio y Venancio mr.

19 N. T.—Sábado.—LA RENOVACION DEL SEÑOR DE SANTA TERESA, y Sta. Pudenciana virg. y mr.—*Funcion solemne al Señor en su iglesia.*

20 M.—DOMINGO.—EL SAGRADO CORAZON DE MARIA SANTISIMA, y Stos. Bernardino de Sena y Baudelio mr.—*Funciones solemnes en Balvanera, Colegio de Niñas y Campo Florido.*

④ Conjuncion á los 9 minutos despues del medio dia. Tempestuoso.

21 Lunes.—Stos. Valente ob. y Hospicio conf. y Sta. Virginia mr.

 *San Agustin.*

22 Mártes.—Sta. Rita de Casia y Stos. Casto y Emilio mrs.—*Funcion é indulgencia en San Agustin.*

23 Miércoles.—NUESTRA SEÑORA DE LA LUZ, y Stos. Juan Damasceno y Epitacio ob. mr.—*Funciones á María Santísima de la Luz en el Sagrario y casi todas las iglesias de religiosas, é indulgencia plenaria en las que la celebren bujo esta advocacion.*

- 24 Jueves.—Stos. Donaciano y Rogaciano, y Sta. Susana mrs.—*Octava de la Ascension del Señor.*
- 25 Viernes.—(7^o de Espíritu Santo.)—Stos. Gregorio VII y Urbano papas y Sta. María Magdalena de Pazzis.
☞ *Tercer Orden de San Agustín.*
- 26 ¡ Sábado.—S. Felipe Neri y S. Simitrio mr.—*Funcion muy solemne en la Profesa y jubileo de 4^o horas.*
- 27 DOMINGO.—(Pentecostés ó Pascua de Espíritu Santo.)
—Stos. Juan papa y Ranulfo mrs.—*Funciones en Catedral y el Espíritu Santo, y del Señor de Ixtapulapa en su pueblo. Bendicion papal en San Agustín.*
- ☉ Cuarto creciente á la 1 y 28 minutos de la tarde. Fuerte Calor.
- 28 Lunes.—(Pascua.)—S. German ob. y Stos. Emilio y Félix mrs.
- 29 Mártes.—(Pascua.)—S. Pedro Celestino papa y Sta. Teodosia mr.—*Bendicion papal en el Cármen.*
☞ *El Cármen.*
- 30 Miércoles.—(Témporas.)—S. Fernando rey de Castilla.
- 31 Jueves.—Sta. Petronila vírg. y S. Crescencio mr.

JUNIO.—30 DIAS.

En este mes se aumentará el calor; mas lo harán agradable las lluvias que caerán.




—
El día 21 sol en Cáncer.—Estio.

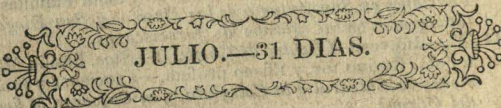
- 1 Viernes.—(Témporas.)—Stos. Pánfilo presb. y Juven-
cio mr.
- 2 Sábado.—(Témporas.)—Stos. Pedro y Marcelino y Sta.
Blandina vírg. mrs.
☞ *La Merced.*
- 3 DOMINGO.—LA SANTISIMA TRINIDAD, S. Isaac Monge
y Sta. Clotilde reina.—*Funciones muy solemnes en Cate-
dral, la Colegiata, casi todas las iglesias de la ciudad y
la Santísima, de donde por la tarde sale procesion.*
- ☺ Llena á las 10 y 9 minutos de la mañana. Lluvia.

- 4 **L**únes.—Stos. Quirino ob. mr. y Francisco Caraciolo.
 5 **M**ártres.—Stos. Doroteo y Ronifacio ob. mrs.
 6 **M**iércoles.—Stos. Norberto y Eustorgio obs.

✠ **CESA.**


- 7 **N. T.**—Juéves.—✠✠—**CORPUS CHRISTI**, y Stos. Pablo ob. y Roberto abad.—*Funcion y procesion muy solemnes en Catedral é indulgencia plenaria desde este dia hasta el de su octava.*
 8 **V**iérnes.—Stos. Maximino, Eraclio y Medardo obs.
 9 **S**ábado.—Stos. Primo y Feliciano mrs.
 10 **R.**—**DOMINGO**.—Sta. Margarita reina y S. Primitivo mártir.—*Procesiones de Córpus por la mañana en San Agustín, la Profesa y San Fernando, y por la tarde en Santo Domingo.*
 11 **L**únes.—S. Bernabé apóstol.
 12 **M**ártres.—Stos. Onofre anacoreta y Juan Sahagun—*Celebra la funcion á María Santísima de Guadalupe en la Colegiata la mitra de Yucatan.*
 13 **M**iércoles.—Stos. Antonio de Padua y Juan Fandilas.—*Funciones en San Antonio de las Huertas y San Diego, é indulgencia en las iglesias de franciscanos.*
 14 **T.**—Juéves.—(Octava de Córpus.)—Stos. Basilio Magno ob., Rufino mr. y Eliseo profeta.—*Funciones y procesiones en Catedral y la Colegiata, y en Coyoacan la fiesta del Córpus.*
 15 **R.**—Viérnes.—**EL SAGRADO CORAZON DE JESUS**, y Stos Vito y Modesto y Sta. Crescenciana mrs.—*Indulgencia plenaria en San Camilo y funciones en todos los conventos de religiosas.* ✠ *Tercer Orden de la Merced.*
 16 **S**ábado.—S. Juan Francisco Regis y Sta. Lugarda virg.—*Funciones en la Nueva Enseñanza y la Encarnacion.*
 17 **M.**—**DOMINGO**.—Stos. Manuel, Sabel é Ismael mrs.—*Procesion de Córpus en San Diego.*
 18 **L**únes.—S. Ciriaco y Sta. Paula mrs.
 19 **M**ártres.—Sta. Juliana de Falconeris virg. y Stos. Gervasio y Protasio mrs. ✠ *San Andrés.*
 20 **M**iércoles.—S. Silverio papa mr. y Sta. Florencia virg.
 21 **J**uéves.—S. Luis Gonzaga.—*Funciones en la Profesa, parroquia de San Pablo y otras iglesias.*

- 22 **Viércoles.**—S. Paulino de Nola ob.
 23 **Sábado.**—(*Vigilia.*)—S. Zenon, S. Zenas y Sta. Agripina mrs.—*Calenda en Catedral.*  *San Camilo.*
- 24 **DOMINGO.**—**LA NATIVIDAD DE S. JUAN BAUTISTA**—*Funciones en Catedral y San Juan de la Penitencia, é indulgencia plenaria en las iglesias agregadas á la de San Juan de Letran de Roma.*
- 25 **Lunes.**—Stas. Febronia y Lucía vírgs. y mrs. y S. Adalberto conf.—*Funcion á Santa Catalina de Succia en Santa Brígida é indulgencia plenaria.*
- 26 **Cuarto creciente** á las 5 y 59 minutos de la tarde. Aguaceros.
- 26 **Mártés.**—Stos. Juan y Pablo, hermanos, mrs.
 27 **Miércoles.**—Stos. Ladislao rey y Juan presb.  *La Concepcion.*
- 28 **Jués.**—(*Vigilia.*)—Stos. Ireneo ob. y Plutarco mrs.
 29 **T.**—**Viernes.**——Stos. Pedro y Pablo apóstoles.—*Funciones solemnes en Catedral y la Colegiata.*
- 30 **Sábado.**—S. Marcial ob. y Sta. Emiliana mr.


JULIO.—31 DIAS.


Se experimentará mucho calor en este mes; mas lo templarán los fuertes aguaceros que caerán.

El dia 22 sol en Leon.


- 1 **DOMINGO.**—**LA PRECIOSA SANGRE DE CRISTO,** y Stos. Secundino ob. y Teodorico presb.—*Octava de S. Juan Bautista.—Fiesta del Señor del Claustro en Tacuba.—Funciones solemnes é indulgencia plenaria en Catedral, la Colegiata, Santa Catarina Mártir, Balvanera y otras iglesias.*  *San Hipólito.*
- 2 **Lunes.**—**LA VISITACION DE MARIA SANTISIMA A STA. ISABEL;** y S. Oton ob.—*Funciones titulares en Santa Isabel y Colegio de Niñas, é indulgencia plenaria en Cate.*

dral, la Colegiata, santuario de los Angeles é iglesias de dominicos, mercedarios y carmelitas.


- 2 Llena á las 9 y 30 minutos de la noche. Lluvia.
 3 **Martes.**—Stos. Anatolio ob. é Ireneo mr.
 4 **Miércoles.**—**NUESTRA SEÑORA DEL REFUGIO** y S. Laureano ob.—*Funciones solemnes en Loreto, Enseñanza Antigua y otras iglesias, é indulgencia plenaria en todas ellas.*
 5 **Juéses.**—Sta. Filomena vírg. y el Beato Miguel de los Santos.

 *Espíritu Santo.*

- 6 **Viérnes.**—S. Tranquilino y Sta. Lucía mrs.—*Octava de los apóstoles S. Pedro y S. Pablo.*
 7 **Sábado.**—Stos. Fermin ob. mr. y Guilebaldo ob.
 8 **DOMINGO.**—S. Procopio y sus compañeros mrs. y Sta. Isabel, reina de Portugal.—*Funcion á la Preciosa Sangre con procesion de Córpus en Santo Tomas la Palma.*
 9 **Lúnes.**—Stos. Cirilo ob. mr. y Efren diác.

 *Enseñanza Nueva.*





- 10 **Martes.**—Sta. Felícitas y sus hijos S. Genaro y otros seis mártires.
 11 **Miércoles.**—Stos. Pio papa y Abundio mrs.
 12 **Juéses.**—Stos. Nabor y Félix mrs. y Juan Gualberto abad.—*En la Colegiata celebra la funcion á María Santísima la mitra de Durango.*
 13 **Viérnes.**—S. Anacleto papa mr. y la Traslacion del Cuerpo de Sta. Teresa.—*Indulgencia en las iglesias de carmelitas.*

 *La Concepcion.*

- 14 **Sábado.**—S. Buenaventura doctor.
 15 **M.**—**DOMINGO.**—**EL DIVINO REDENTOR**, y Stos. Camilo de Lelis y Enrique emperador.—*Funcion en Catedral al Señor del Buen Despacho.—Funcion solemne é indulgencia plenaria en San Camilo.*

Entra la Canícula.

- 16 **Lúnes.**—**EL TRIUNFO DE LA SANTA CRUZ**, NTRA. SEÑORA DEL CARMEN y S. Atenógenes ob. y mr.—*Funcion muy solemne en ambas Teresas y el Cármen, y en esta última iglesia bendicion papal y procesion de Córpus por la tarde.*






- 17 **Mártres.**—S. Alejo confesor y Santa Marcelina vírgen.  *Regina.*
- 18 **Miércoles.**—Sta. Marina vírg. y mr. y S. Federico ob.—*Indulgencia plenaria en las Capuchinas.*
- **Conjuncion eclíptica** á las 7 y 43 minutos de la mañana. Aguaceros.
- 19 **Juésves.**—S. Vicente de Paul, y Stas. Justa y Rufina vírgenes y mártires.
- 20 **Viérnes.**—EL TRANSITO DE SEÑOR S. JOSE, Sta. Margarita vírg. y mr. y S. Elías profeta.—*Funciones solemnes en la Colegiata, en el Cármen y ambas Teresas.*
- 21 **Sábado.**—Sta. Prajedis vírg. y S. Juan monje.  *Balvanera.*
- 22 **DOMINGO.**—Sta. Maria Magdalena y S. Platon mr.—*Funciones á Ntra. Señora del Cármen en San Angel y San Joaquín, con procesiones de Córpus.*
- 23 **Lúnes.**—Stos. Apolinar ob. mr. y Liborio ob.—*Octava de Ntra. Señora del Cármen: procesion por la tarde en su iglesia.*
- 24 **R.**—**Mártres.**—Stas. Cristina vírg. y Niceta mrs. y S. Antonio del Aguila.
- **Cuarto creciente** á las 11 y 3 minutos de la noche. Arasante.
- 25 **Miércoles.**—Santiago el Mayor, apóstol, patrono de las Américas, y S. Teodomiro y Sta. Valentina mrs.  *Jesus Maria.*
- 26 **Juésves.**—Sra. Sta. Ana, madre de María Santísima.—*Funcion titular en su parroquia y procesion de Córpus.—Jubileo de 40 horas en San Francisco.*
- Pasa el sol segunda vez por el zenit de México.**
- 27 **Viérnes.**—Stos. Aurelio y Pantaleon médico mrs.
- 28 **Sábado.**—Stos. Nazario y Celso niños, y Victor papa mártires.
- 29 **DOMINGO.**—Sta. Marta vírg. y S. Próspero ob.—*Funcion en San Francisco á Santiago.—Jubileo de 40 horas en la Merced y colegio de San Pedro Pascual de Belen.*  *San Gerónimo.*
- 30 **R.**—**Lúnes.**—S. Cristóbal y Sta. Julita mrs.
- 31 **Mártres.**—S. Ignacio de Loyola, fundador de la Compañía de Jesus.—*Funciones en el colegio de las Vizeainas, la Profesa, ambas Enseñanzas y ambas Teresas.*

AGOSTO.—31 DIAS.

Será este mes menos lluvioso que de costumbre.


El dia 22 sol en Virgo.

- 1 Miércoles.—S. Pedro Advíncula, ó sea la prision del santo apóstol, y Sta. Sofía viuda.—*Indulgencia plenaria en Santa Brígida.—Esta tarde comienza el jubileo de la Porciúncula en las iglesias de franciscanos y de religiosas concepcionistas, que son Jesus María, la Encarnacion, Regina, Santa Inés, San Bernardo, Balvanera y San José de Gracia.*
- ☉ Llena eclíptica á las 10 y 57 mtos. de la mañana. Lluvia.
- 2 Juéves.—NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES, y Sta. Juana de Aza, madre de Sto. Domingo.—*Funcion solemne é indulgencia plenaria hoy y toda la octava en el santuario de los Angeles y procesion de Córpus al medio dia.*
☞ *La Encarnacion.*
- 3 Viérnes.—La Invencion del Cuerpo de S. Estévan y Sta. Ciria vírg.
- 4 Sábado.—Sto. Domingo de Guzman conf.—*Funcion solemne en su iglesia é indulgencia plenaria hoy y toda la octava en las de su órden.*
- 5 DOMINGO.—NUESTRA SEÑORA DE LAS NIEVES y S. Emigdio ob.—*Funciones solemnes é indulgencia plenaria en la Profesa y Santa Brígida.*
- 6 Lúnes.—LA TRANSFIGURACION DEL SEÑOR, y Stos. Justo y Pastor niños mrs.—*Indulgencia plenaria en Santa Catarina Mártir y la Concepcion.* ☞ *Santa Inés.*
- 7 Mártes.—Stos. Cayetano y Alberto confs. y Donato ob.
- 8 Miércoles.—Stos. Emiliano ob. y Leonides mr.
- 9 Juéves.—Stos. Roman y Secundino mrs.—*Octava de Nuestra Señora de los Angeles: funcion y procesion en su iglesia.*
- ☾ Cuarto menguante á las 2 y 47 minutos de la tarde. Aparatos de agua.
- 0 Viérnes.—S. Lorenzo mr.—*Funciones solemnes é indulgencia plenaria en su iglesia, hoy y toda la octava, y absolucion en la Merced y en el Sagrario.*
☞ *San Lorenzo.*

- 11 Sábado.—S. Tiburcio y Sta. Susana mrs.
- 12 DOMINGO.—Sta. Clara vírg. y S. Fortino mr.—*Funcion solemne en Santa Clara, é indulgencia plenaria hoy y toda la octava.—En la Colegiata celebra la funcion á María Santísima la mitra de Monterey.—Fiesta del Señor de Contreras en San Angel.*
- 13 Lunes.—EL TRANSITO DE MARIA SANTISIMA, Stos. Hipólito y Casiano mrs., patronos principales de México, y Sta. Concordia mr.
- 14 J.—Mártes.—(Vigilia.)—Sta. Atanasia viuda y S. Eusebio presb.  *San José de Gracia.*
- 15 T.—Miércoles.— —LA GLORIOSA ASUNCION A LOS CIELOS DE MARIA SANTISIMA NTRA. SEÑORA, y S. Napoleon mr.—*Funcion titular muy solemne y bendicion papal en Catedral: en la Colegiata y en las mas de las iglesias de México, funciones solemnes, y titular con procesion de Córpus al medio dia en la parroquia de Santa María: bendicion papal en San Agustin é indulgencia plenaria en las iglesias de dominicos, carmelitas y mercedarios.*
- 16 Juéves.—Stos. Roque y Jacinto confs.
- Conjunction á las 3 y 43 minutos de la tarde. Fresco.
- 17 Viérnes.—Stos. Librado abad mr. y Bonifacio diác.
- 18 Sábado.—Santas Elena emperatriz y Clara de Monte Falco, y S. Lauro mr.  *San Bernardo.*
- 19 T. NI.—DOMINGO.—Sr. S. Joaquin, padre de la Santísima Virgen María, y Stos. Luis ob., Magin mr. y Alfonso María de Ligorio.—*Funcion y procesion de Córpus en Ixtacalco.*
- 20 Lunes.—Stos. Bernardo abad y Leovigildo mr.—*Funcion titular en la iglesia del primero é indulgencia plenaria hoy y toda la octava.*
- 21 Mártes.—S. Maximiano mr. y Sta. Juana Francisca de Fremiot.
- 22 Miércoles.—Stos. Timoteo y Filiberto mrs.—*Octava de la Asuncion.*  *Santa Teresa la Antigua.*
- 23 Juéves.—Stos. Flaviano ob. y Felipe Benicio.—*Absolucion é indulgencia en el Tercer Orden de Servitas de San Francisco.*
- Cuarto creciente á las 6 y 13 minutos de la mañana. Viento fresco.
- 24 Viérnes.—S. Bartolomé apóstol y Sta. Aurea vírg.—*Indulgencia en las iglesias de carmelitas.*

Sale la Canicula.

- 25 Sábado.—S. Luis rey de Francia y Sta. Patricia vírg.—
Funcion é indulgencia en el Tercer Orden de S. Francisco.
- 26 DOMINGO.—Stos. Zeferino papa é Ireneo mrs.—*Fiesta de los naturales en los Remedios.*
☞ *Sigue en Santa Teresa.*
- 27 Lunes.—S. Cesáreo ob. y el Dardo de Sta. Teresa.—
Indulgencia en las iglesias de carmelitas.
- 28 Mártes.—S. Agustín ob., doctor y padre de la Iglesia.—
Funciones muy solemnes hoy y toda la octava en su iglesia é indulgencia en todas las de su Orden.
- 29 Miércoles.—La Degollacion de S. Juan Bautista, y Sta. Sabina mr.
- 30 Juéves.—Sta. Rosa de Lima, patropa de las Américas, y S. Fiacro conf.—*Indulgencia en las iglesias de dominicos.*
☞ *Santa Teresa la Nueva.*
- 31 Viérnes.—S. Ramon Nonnato cardenal y Sta. Rufina mr.—
Dedicacion de la Santa iglesia Catedral.—Absolucion en la Merced y en el Sagrario, é indulgencia plenaria en las Capuchinas.
- ☉ Llena á las 2 y 26 minutos de la mañana. Fresco.


SETIEMBRE—30 DIAS.


Al principio de este mes habrá mucha lluvia, y á su fin vientos arrasantes.

El dia 22 sol en Libra.—Otoño.

- 1 **T.**—Sábado.—**NUESTRA SEÑORA DE LOS REMEDIOS** y S. Gil abad.—*Funcion en el santuario de Nuestra Señora de los Remedios que hacen el cabildo metropolitano y el Exmo. ayuntamiento.*
- 2 **T.**—DOMINGO.—Stos. Estévan rey y Antonino mr.—*Funcion en Catedral á Santa Rosa, y en San Agustín indulgencia y absolucion.*
- 3 Lunes.—Stas. Serapia y Eufemia vírgs. y S. Aristeo mrs.
☞ *Capuchinas.*
- 4 Mártes.—Stas. Rosalía vírg. y Rosa de Viterbo, y S.

- Océano mr.—*Funcion é indulgencia en la Concepcion.*
- 5 Miércoles.—Stos. Victorino mr. y Lorenzo Justiniano obs.—*Jubileo de 40 horas en Nuestra Señora de Loreto.*
- 6 Juéves.—Stos. Donaciano ob. y Fausto presb.
- 7 Viérnes.—Sta. Regina vírg. y S. Eutiquio mrs.—*Calenda en Catedral y otras iglesias, y muy solemne á las diez de la mañana en Nuestra Señora de Loreto.*
- ☞ *Santa Brígida.*
- 8 Sábado.—✠✠—*EL NACIMIENTO DE LA SANTISIMA VIRGEN MARIA, y S. Adrian mr.—Funciones muy solemnes en Catedral, la Colegiata, Nuestra Señora de Loreto, la Concepcion, Regina, Balvanera, Monserrate, é indulgencia plenaria en las iglesias de dominicos, carmelitas y mercedarios.*
- ☉ Cuarto menguante á las 4 y 29 minutos de la mañana. Aparatos de agua.
- 9 DOMINGO.—*EL DULCE NOMBRE DE MARIA, y Stos. Gorgonio y Tiburcio mrs.—Funciones solemnes en Loreto la Santísima, Enseñanza Antigua, San Bernardo y otras iglesias.*
- 10 Lúnes.—S. Nicolás Tolentino conf. y Sta. Pulcheria Augusta vírg.
- 11 Mártes.—Stos. Proto, Jacinto y Diodoro mrs.
- ☞ *Antigua Enseñanza.*
- 12 Miércoles.—Stos. Macedonio mr. y Silvino ob.—*Celebra la funcion á María Santísima de Guadalupe en la Colegiata la mitra de Sonora.*
- 13 Juéves.—Stos. Amado y Eulogio obs. y Felipe mr.
- 14 Viérnes.—La Exaltacion de la Santa Cruz, y S. Crescenciano niño mr.—*Indulgencia en Santa Catarina Mártir y la Concepcion.—Se espone en Catedral y la Colegiata el Santo Ligno.*
- ☉ Conjuncion á las 11 y 32 minutos de la noche. Aparatos de agua.
- 15 Sábado.—Stos. Porfirio y Nicomedes mrs.—*Octava del Nacimiento de María Santísima.*
- ☞ *Capuchinas de Guadalupe.*
- 16 **M. N. T.**—DOMINGO.—*LOS DOLORES DE MARIA SANTISIMA, y Stos. Cornelio papa y Cipriano doctor mrs. Funciones titulares en la parroquia de Santa Cruz y Soledad, Tercer Orden de Servitas y Campo Florido, y procesion de Córpus en esta última iglesia.*

Aniversario del glorioso Grito de Dolores.

- 17 **Lúnes.**—Las Llagas de Ntro. S. P. S. Francisco. y Stos. Lamberto ob. y Pedro Arbues mrs.—*Indulgencia plenaria en las iglesias de franciscanos.*
- 18 **Mártes.**—Sto. Tomás de Villanueva arzob. y Sta. Sofía mr.
- 19 **Miércoles.**—(*Témporas.*)—S. Januario ob. y Sta. Pomposa vírg. y mr.
- ☞ *S. Juan de Dios.*
- 20 **Jués.**—Stos. Agapito papa conf., Eustaquio, su esposa y dos hijos mrs.
- 21 **Viernes.**—(*Témporas.*)—S. Mateo apóstol y evangelista.
- ☉ **Cuarto creciente** á las 4 y 48 minutos de la tarde. Aire frío.
- 22 **Sábado.**—(*Témporas.*)—S. Mauricio y sus compañeros mártires.
- 23 **DOMINGO.**—S. Lino papa y Sta. Tecla vírg. mrs.
- ☞ *Santa Catalina de Sena.*
- 24 **Lúnes.**—**NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES,** y S. Panuncio mr.—*Funcion muy solemne en la Merced y procesion por la tarde: hoy y toda la octava se ganun en la propia iglesia muchas indulgencias: absolucion allí mismo y en el Sagrario.*
- 25 **Mártes.**—Stos. Cleofas y Bardomiano mrs. y Sta. Aurelia vírg.
- 26 **Miércoles.**—S. Cipriano y Sta. Justina mrs
- 27 **N. T.**—**Jués.**—Stos. Cosme y Damian, hermanos, médicos y mrs.

☞ *Santa Clara.*

Aniversario de la entrada del Ejercito Triguarante en Mexico.

- 28 **T.**—**Viernes.**—Stos. Wenceslao y Eliodoro mrs. y Simon de Rojas.

Aniversario por las victimas de la patria.

- 29 **Sábado.**—Stos. Miguel arcángel y Plauto mr.—*Funcion titular en la parroquia de San Miguel, y en la Encarnacion y colegio de niñas de Belen, funciones é indulgencia plenaria.*
- ☉ **Llena** á las 7 y 3 minutos de la noche. Viento arrasante.
- 30 **DOMINGO.**—Stos. Gerónimo doctor y Honorio ob.—*Funcion titular é indulgencia en San Gerónimo.*

OCTUBRE.—31 DIAS.

Algunas lluvias habrá en este mes, y su temperatura será desagradable por los vientos arrasantes que se esperimentarán y algunas heladas.

El día 23 sol en Escorpión.

- 1 **Lunes.**—El Santo Angel Custodio de la Nacion, y Stos. Remigio y Rosendo obs.—*Octava de Nuestra Señora de las Mercedes: procesion por la tarde en su iglesia.*
☞ *San Juan de la Penitencia.*
- 2 **Martes.**—Los Stos. Angeles Custodios, y Stos. Gerino y Leodegario mrs.
- 3 **Miércoles.**—Stos Cándido mr. y Gerardo abad.
- 4 **Juésves.**—N. S. P. S. Francisco de Asis.—*Funcion solemnísimá en su iglesia é indulgencia plenaria en todas las de su órden.*
- 5 **Viérnes.**—Stos. Atilano y Froilan obs. y Sta. Flavia vírg.
☞ *Santa Isabel.*
- 6 **Sábado.**—Stos. Emilio mr. y Bruno conf.
- 7 **DOMINGO.**—Fiesta del Santísimo Rosario y Stos. Márcos papa y Augusto presb.—*Funciones solemnes é indulgencia plenaria en Santo Domingo y Porta-Cæli, y procesion en ésta última iglesia En San Pedro Pascual de Belen funcion y procesion de Córpus.*
- ☉ **Cuarto menguante** á las 4 y 27 minutos de la tarde. Escarchas.
- 8 **Lunes.**—S. Martin abad. y Sta. Brígida viuda.—*Funcion titular solemne y jubileo de 40 horas en la iglesia de la última.*
- 9 **Martes.**—Stos. Luis Beltran y Dionisio Areopagita mr.
☞ *Córpus Christi.*
- 10 **Miércoles.**—Stos. Francisco de Borja conf. y Pinito ob.
- 11 **Juésves.**—Sta. Plácida vírg. y Stos. Nicasio ob. y Gumaro conf.
- 12 **Viérnes.**—**NUESTRA SEÑORA DEL PILAR DE ZARAGOZA** y S. Wilfrido ob.—*Funcion titular en la Enseñanza Antigua é indulgencia plenaria hoy y los cuatro dias siguientes.—En la Colegiata celebra la funcion á María Santísima de Guadalupe la mitra de California.*

- 13 Sábado —Stos. Eduardo rev y Hugolino mr.
- ☞ *Santísima Trinidad.*
- 14 DOMINGO.—S. Calixto papa y Sta. Fortunata vírg. mrs —*Funcion en Santo Domingo y procesion por la tarde. En San Miguel funcion á Nuestra Señora del Pilar y procesion por la tarde.*
- Conjunction á las 8 de la mañana. Arrasante.
- 15 Lunes.—Sta. Teresa de Jesus vírg. y S. Antioco ob.—*Funciones muy solemnes é indulgencia plenaria hoy y toda la octava en el Cármen y Santa Teresa la Antigua.*
- 16 Mártes.—Stos. Florentino ob. y Galo abad.
- 17 Miércoles.—Stos. Victor, Alejandro y Mariano mrs. y Sta. Eduwigis viuda.
- ☞ *La Profesa.*
- 18 Juéves.—S. Lucas evangelista y Sta. Trifonia viuda.
- 19 Viérnes.—S. Pedro Alcántara y Sta. Taide penitente.—*Funcion solemne en San Diego.*
- 20 Sábado.—Stos. Feliciano ob. y Juan Cancio.
- 21 **M. R.**—DOMINGO.—Stas. Ursula y sus compañeras vírs. y mrs. y S. Hilarion abad.—*Funcion titular en Santa Teresa la Nueva.*
- ☞ *Loreto.*
- Cuarto creciente á las 7 y 34 minutos de la mañana. Aire frio y húmedo.
- 22 Lunes.—Stas. María Salomé y Elodia vírg., y S. Donato obispo.
- 23 Mártes.—S. Pedro Pascual ob. y mr.—*Indulgencia plenaria en las iglesias de mercedarios.*
- 24 Miércoles.—S. Rafael arcângel.—*Funcion solemne en San Juan de Dios.*
- 25 Juéves.—Stos. Crispin, Crispiniano y Crisanto, y Sta. Daría mrs.
- ☞ *Colegio de las Niñas.*
- 26 Viérnes.—Stos. Evaristo papa y Floro mrs.
- 27 Sábado.—Stos. Frmmencio ob. y Florencio y Vicente mártires.
- 28 DOMINGO.—Stos. Simon y Judas Tadeo apóstoles.
- 29 Lunes.—S. Narciso ob. de Gerona mr.
- ☞ *CESA.*
- Llena á las 12 y 12 minutos del dia. Ligera lluvia.
- 30 Mártes.—Stos. Cenobio ob. mr. é Ignacio patriarca de Constantinopla.
- 31 **R.**—Miércoles.—(*Vigilia*)—Stos. Nemesio mr. y Juan Capistrano.

NOVIEMBRE.—31 DIAS.

La temperatura de este mes será muy variable y molesta.

El día 23 sol en Sagitario.

1 **Jués.**—†* **LA FESTIVIDAD DE TODOS LOS SANTOS.**—*Desde la tarde de hoy hasta mañana puesto el sol se gana indulgencia plenaria visitando la Catedral, Colegiata y sus parroquias respectivas, y en la Enseñanza Antigua hoy y toda la octava.*

2 **Viérnes.**—*La Conmemoracion de los fieles difuntos, y Stos. Eudoxio mr. y Marciano conf.—Hoy dicen los sacerdotes tres misas.*

3 **Sábado.**—*Stos. Hilario mr. y Malaquías arzob. y el Beato Juan Matías.*

☞ *Jesus Nazareno.*

4 **DOMINGO.**—*S. Cárlos Borromeo y Sta. Modesta vírg.*
5 **Lúnes.**—*S. Zacarías y Sta. Isabel, padres de San Juan Bautista.*

6 **Mártres.**—*Stos. Félix mr. y Leonardo conf.*

☉ **Cuarto menguante** á las 2 y 40 minutos de la mañana. *Nebuloso y frío.*

7 **Miércoles.**—*Stos. Aquiles y Herculano obs. y Nicandro mártir.*

☞ *Hospital de Terceros.*

8 **Jués.**—*Stos. Severo mr. y Godofredo ob.*

9 **Viérnes.**—*Stos. Teodoro y Orétes mrs. y el Beato Martin de Porras.*





10 **Sábado.**—*S. Andrés Avelino conf., y S. Respicio y Sta. Ninfa mrs.*

11 **DOMINGO.**—**EL PATROCINIO DE NUESTRA SEÑORA** y Stos. Martin y Aniano obs.—*Funcion solemnísima á María Santísima de Covadonga en Santo Domingo. En la Santísima funcion é indulgencia plenaria.*

☞ *Santiago Tlaltelolco.*

12 **Lúnes.**—*Stos. Diego de Alcalá y Emiliano presb.—Jubileo de 40 horas en S. Diego, y en la Colegiata celebra la funcion á María Santísima de Guadalupe su venerable cabildo.*

☉ **Conjuncion** á las 5 y 59 minutos de la tarde. *Heladas.*

- 13 **Mártes.**—Stos. Homobono conf. y Estanislao de Kostka.
- 14 **Miércoles.**—Stos. Laurencio ob. y Serapion mr.
- 15 **Jués.**—Stos. Eugenio arzob. y Maclovio ob.
 *Colegio de San Pablo.*
- 16 **Viérnes.**—Sta. Gertrudis vírg. y S. Edmundo ob.
- 17 **Sábado.**—S. Gregorio Taumaturgo ob. y Sta. Victoria mártir.—*Funcion en Catedral.*
- 18 **M.**—DOMINGO.—Stos. Esiquio mr. y Odon abad.—*Funcion en la Santísima.*
- 19 **Lúnes.**—S. Ponciano papa mr. y Sta. Isabel reina de Hungría.
 *Santuario de la Piedad.*
- 20 **Mártes.**—Stos. Félix de Valois y Edmundo rey.
- ☉ **Cuarto creciente** á las 2 y 16 minutos de la mañana. Heladas.
- 21 **Miércoles.**—LA PRESENTACION DE MARIA SANTÍSIMA, y S. Mauro ob.—*Funciones en Sta. Catalina de Sena, San Lorenzo, ambas Enseñanzas y santuario de los Angeles, é indulgencia plenaria en las iglesias de dominicos, carmelitas y mercedarios.*
- 22 **Jués.**—Sta. Cecilia vírg. y S. Filemon mrs.
- 23 **Viérnes.**—S. Clemente papa mr. y Sta. Lucrecia vírg.
 *San Cosme.*
- 24 **Sábado.**—Stos. Juan de la Cruz y Crisógono mr.—*Funcion é indulgencia plenaria en el Cármén y ambas Teresas.*
- 25 **DOMINGO.**—Sta. Catarina vírg. y S. Erasmo mrs.—*Funcion titular en la parroquia de la primera, y absolucion en la Merced y en el Sagrario.—Fiesta de los naturales en Guadalupe.*
- 26 **Lúnes.**—Los Desposorios de Señor San José con María Santísima, y San Conrado ob. mr.—*Funciones en Catedral y Santa Teresa la Antigua. é indulgencia plenaria en las iglesias de carmelitas.—Se cierran las velaciones.*
- 27 **Mártes.**—Santiago y S. Basilio mrs.
 *Belen de Mercedarios.*
- 28 **Miércoles.**—Stos. Sóstenes y Estévan el Menor mrs.
- ☉ **Llena** á las 5 y 1 minutos de la mañana. Calor.
- 29 **Jués.**—Stos. Blas, Demetrio y Saturnino ob. mrs.—*Funciones al Santísimo Sacramento en Catedral y la Colegiata.*
- 30 **Viérnes.**—S. Andrés apóstol.—*Funcion titular en su iglesia.*

DICIEMBRE.—31 DIAS.

Constantemente frio será este mes, y habrá alguna lluvia.

El día 21 sol en Capricornio.—Invierno.

- 1 Sábado.—S. Eligio ob. y Sta. Natalia viuda.—*Funcion de los plateros en Catedral.*
☞ Capilla del Consuelo.
- 2 DOMINGO.—(1º de Adviento.)—Sta. Bibiana vírg. y S. Genaro mrs.—*Los domingos de Adviento hay vesperino en la Profesa.*
- 3 Lunes.—S. Francisco Javier.—*Funcion en la Santa Veracruz, la Profesa y otras iglesias, é indulgencia plenaria en todas las que se celebre este santo.*
- 4 Mártes.—Sta. Bárbara vírg. mr. y S. Melesio ob.—*Funcion en San Bernardo y jubileo de 40 horas.*
- 5 Miércoles.—S. Sabás abad y Sta. Crispina mr.
- 6 Cuarto menguante á las 11 y 23 minutos de la mañana.
☞ San Lázaro.
 Frio.
- 7 Juéves.—S. Nicolás ob. y Stas. Leoncia y Dionisia mrs.—*Funciones en Santa Teresa la Nueva y Colegio de Niñas.*
- 8 Viernes.—(Vigilia.)—S. Ambrosio arzob. y doctor.
- 8 N. T.—Sábado —†*—(Vigilia.)—LA PURISIMA CONCEPCION DE LA VIRGEN MARIA NUESTRA SEÑORA, patrona principal de la República.—*Funciones muy solemnes en casi todas las iglesias de México, especialmente en la Concepcion, San Francisco, San Diego y San Fernando: de las tres primeras iglesias salen por la tarde procesiones: indulgencia de Bermeo y plenaria en las iglesias de dominicos, franciscanos, carmelitas y mercedarios.*
- 9 DOMINGO.—(2º de Adviento.)—Sta. Leocadia vírg. y mr. y S. Próculo ob.—*Fiesta de los Desagravios.*
☞ Merced de las Huertas.
- 10 Lunes.—La Traslacion de la Santa Casa de Loreto, y S. Melquiades papa.—*Funcion en Loreto.*
- 11 Mártes.—Stos. Dámaso papa y Franco de Sena.—*Indulgencia plenaria en Córpus-Christi hoy y mañana.*
- 12 N. T.—Miércoles.—†*—LA MARAVILLOSA APARICION DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE, y S. Donato mr.—*Funcion solemnísimá é indulgencia plenaria desde hoy*

hasta el dia 20 en la Colegiata.—Funciones en Catedral, ambas Enseñanzas y casi todas las demas iglesias de México.

- **Conjuncion** á las 6 y 11 minutos de la mañana.—Ligera lluvia.
- 13 **Juésves.**—Stas. Lucía vírg. y mr. y Otilia vírg.—*Funcion en San Bernardo.* ☞ *Campo Florido.*
- 14 **Viérnes.**—(*Vigilia.*)—Stos. Espiridion y Nicasio obs.
- 15 **Sábado.**—(*Vigilia.*)—S. Lucio y Sta. Cristiana esclava mrs.—*Octava de la Purísima Concepcion: funcion solemne en su iglesia y procesion por la tarde en San Fernando.*
- 16 **VI.—DOMINGO.**—(3º *de Adviento.*)—Stas. Adelaida emperatriz y Albina vírg. y mr. y S. Eusebio mr.—*Comienzan hoy las misas de Aguinaldo y las Posadas.*
- 17 **Lúnes**—S. Lázaro ob. mr., el mismo á quien Jesucristo resucitó en Betania, y Sta. Olimpiada viuda. ☞ *San Fernando.*
- 18 **Mártres.**—**LA ESPECTACION DE LA VIRGEN SANTÍSIMA, 6 NUESTRA SEÑORA DE LA O, y S. Ausencio ob.**—*Funcion muy solemne en Catedral.*
- 19 **Miércoles.**—(*Témporas.*)—Stos. Darío y Timoteo diácono mrs., y Sta. Fausta viuda.—*Octava de Nuestra Señora de Guadalupe: funcion muy solemne en su santuario, y titular en la Enseñanza Nueva.*
- **Cuarto creciente** á las 11 y 33 minutos de la noche. Heladas.
- 20 **Juésves.**—Stos. Julio mr. y Filogonio ob.—*Jubileo de 40 horas en Batranera, en honor de los santos Peregrinos.*
- 21 **Viérnes.**—(*Témporas y vigilia.*)—Stos. Tomás apóstol y Temístocles mr. ☞ *Colegio de las Vizcainas.*
- 22 **Sábado.**—(*Témporas y vigilia.*)—Stos. Demetrio y Flaviano mrs.
- 23 **DOMINGO.**—(4º *de Adviento.*)—Sta. Victoria vírg. y S. Mardonio mrs.
- 24 **ó Lúnes.**—(*Vigilia.*)—Stos. Eutimio mr. y Delfino ob.—*Colenda muy solemne en Catedral y otras iglesias.*
- 25 **Mártres.**—☩☩—(*Pascua.*)—**EL NACIMIENTO DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO.**—*Hoy dicen los sacerdotes tres misas.—Bendicion papal en San Agustin é indulgencia plenaria por cuatro dias en los Belemitas.* ☞ *Santuario de los Angeles*

- 26 Miércoles.—(*Pascua.*)—Stos. Estévan proto-mártir, y Marino mr.—*Bendición papal en el Cármen.*
- 27 Juéves.—(*Pascua.*)—S. Juan apóstol y evangelista.
☺ Llena á las 8 y 40 minutos de la noche. Recias heladas.
- 28 Viérnes.—Los Santos Inocentes mrs. y San Eutiquio presb. mr.—*Funciones que en Catedral y la Colegiata hacen los niños infantes del coro.*
- 29 Sábado.—Stos. Tomás Cantuariense arzob. y Crescentio conf. y el santo rey y profeta David.
☞ *Capilla de San Francisco Javier en la Santa Veracruz.*
- 30 DOMINGO.—Stos. Sabino ob. y Venustiano mrs.
- 31 **R.**—Lúnes.—S. Silvestre papa y Sta. Hilaria mr.—*Funcion muy solemne por la noche en el Sagrario y otras iglesias, en accion de gracias al Todopoderoso por los beneficios recibidos en el año.*

ECLIPSES.

De los cuatro que habrá este año, se deberán observar en México los dos siguientes:

1º *Febrero 6.*—Eclipse de luna.

El primer contacto de la luna con la penumbra se verificará antes de aparecer aquella en nuestro horizonte.

Comienza el eclipse.....	á las	6 h. 26 m.	de la noche.
Media	á las	7 „ 52 „	„
Finaliza.....	á las	9 „ 18 „	„
Ultimo contacto con la penumbra.....	á las	10 „ 20 „	„

2º *Julio 18.*—Eclipse parcial de sol.

Comienza el eclipse general..	á las	5 h. 17 m.	de la mañana.
—el eclipse central.....	á las	6 „ 21 „	„
Eclipse central al meridiano..	á las	7 „ 31 „	„
Fin del eclipse central.....	á las	9 „ 17 „	„
—del eclipse general.....	á las	10 „ 20 „	„

EL NACIMIENTO
DE
NUESTRO SR. JESUCRISTO.
COLOQUIO.

PERSONAJES QUE REPRESENTAN EN ÉL.

La Virgen.	Isaac, rabadan.	Rebeca, villana.
Señor San José.	Jacob, pastor.	Tres hombres.
San Gabriel.	José, pastor.	Música.

Salen Isaac y Jacob.

Is. ¡Vamos, Jacob! ¿Qué tenemos
de Jusepé el enojado?

Jac. Apenas llegué á su casa
cuando salió con un palo,
y quiso darme con él
diciéndome oprobios tantos,
que no púe reducirlo
á que viñera al ganao.

Is. ¿Y en qué se funda ese tonto?

Jac. En que allá se le ha encajado
en su meollo brutal,
que si se viene al rebaño
le han de cortar la cabeza,
y naide hay que pueda apiarlo
de esa pítima que tiene:
su magre por decontao
le pegó una linda soba,
y él tomó la calle abajo.
Viendo esto así, lo que jice
fué venirme como un rayo.

Is. ¡Qué inocencia de zagall
el rumor que le ha causado
el edicto del imperio,
y es que el pobrecillo ganso
como está cencillo no entiende
si no es la palabra campo:
él oyó “encabezonar,”
y como no está limado,
le pareció que era esto
echar la cabeza abajo,
y por esto el inocente
teme venir al rebaño.
Yo bajaré allá á la aldea,
veré si puedo engañarlo,
porque hace mucha falta
para andar con ese jato.

Jac. Imposible me parece,
porque es un grande aestao,
y dice á mas el muy tonto
que de jambre lo matamos.

Is. Echaremos todo el resto;
quédate con el ganado. *Vase.*

Jac. En balde ese viaje das,
porque es simple rematao;
y como tambien se junta
el tener tan pocos años,
el respeto y atenciones
ni aun los ha visto pintaos:
es como el otro que dijo
jablando en lenguaje llano,
que quien con niños se acuesta
amanece acomodao.
El allá se las jarrée,
que yo ya me retiro al rancho.

Vase, y salen José y Rebeca.

Rebeca. ¿Porqué no quieres, Jusepe, cuentarme aquella trigeria que el rabadan, á la lumbre, allá de noche te cuenta?

José. ¿No te dicho que no pueo? no seas tan matraquera; si la pudiera decir, ¿á quién mejor que á tí mesma?

Rebeca. ¿Por qué no puedes dicirla? En el pueblo me dijites que tenias que cuentarme una historia que embeleza los sentidos corporales de nuestra naturaleza; dímelas pues, que yo quiero embelezar mis potencias,

José. Si toito me trabuco y se me traba la lengua, ¿cómo te la he de cuentar? Tiene tantas menuencias la pícara de la historia! Era menester tovieras las letras tan remenúas, como aquel pozo de ciencia de mi mayoral Isacio que relata que rebienta: si tú le oyeras jablar una plática muy séria, sosprendia te quearas y con tanta boca abierta; porque dice tantas cosas que pasaron en la tierra

allá en el tiempo de entónces,
cuando nuestra magre la Evan
salió de un güeso de Adán,
y aquello de la colebra
que á tóo el mundo perdió
siendo un bocao la presa,
que te asiguro, zagala,
que cuando Isacio nos cuenta
esas cositas, estamos
toos con la boca abierta.
Cuijera siempre escucharlo,
pero siempre quere el dianche
que uno se quee durmido
dende que á contar comienza.
Si no toviera esta falta
ya de mimoria sabiera
muchísimos cuentecillos,
y mas de treinta novelas;
ya véz porqué no me atrievo
á contar esa trigeria;
no sea que me trabuque
por no tenerla en la testa.

Rebeca.

Cuéntala como pudieres,
y sea de cualquier manera.

José.

Pues abre toa la boca
y ansina estarás atenta.
Habrás de saber, zagala,
cómo el Díos que nos sustenta
despues de estarse infinitos
siglos en su mesma esensia,
sin comunicarse á naide
porque naide habia en la tierra,
ni aun la tierra ni aun el cielo
eran entonce: (que en fuerza

de su divino querer
lo crió tóo su inmensa
Providencia en un momento)
determinó porque era
de su agrao jacer al hombro,
y tomando de la tierra
una miaja de barro,
lo formó sin que tuviera
en esto molestia alguna:
lo jizo, y jué de manera
que debo decir echó
el resto su onipotencia,
pos lo crió tan prefeto.
tan jermoso, de tan bellas
propiedades y atrebutos,
que jué semejanza mesma
de quien le dió tan gran ser.
Su entendimiento, su sencia
jué tal, que en lo crio
en el cielo y en la tierra,
no se le escapaba naa.
Puso á la su mano derecha,
en señal de su albeirío,
vivo fuego, y á su izquierda
el agua, porque escogiera
lo que le tuviese cuenta.
Le dió nombre que jué Adan,
y para su convenencia
el estar así en pelota,
y lo mejor desta cuenta
era, no tener ni frío
ni calor, aunque les diera
el sol, la luna ó el aigre;
ni habia quien les ofendiera

si nobiera socedio
aquella fatal trigeria,
jechura del mesmo dianche
mas sabio que la colebra;
se metió en esta alimaña
y jué en hora tan alversa
que engañó como mas frágil
á la mojer (siempre quebra
la sogá por lo delgao)
y jué el caso, que en la güerta
donde estaban segun dicen,
habia una gran jiguera
o un camoeso, y el Señor,
por conocer su obediencia,
les dijo que no comieran
ni un jigo ni una camoesa,
porque tenian veneno,
y al punto que la comieran
se murían, y ayunando
ganaban indulgencia.
El dianche, lleno dinvidia,
se llegó á la magre Evan,
(que así se llamó virago
porque dicendemos della
los hombres y las mojerés),
y le dijo que cumiera
de aquel álbor prohebió,
y sería entónce ella
una diosa sabijonda
quel bien ó el mal que podiera
haber, muy bien lo pescuñaria
sin nenguna enconvenencia.
La tonta se lo creyó
y se engulló la camoesa.

¿Quién había de pensar
que una mujer tan discreta
caiera así en el garlito
y de tal mío creiera
al pagre de la mentira?
lo creió de tal manera
la golosa, que al marío
se fué arrestada y risuelta
á obligarlo con halagos
á que la fruta cumiera;
el simplon, aunque tan sabie,
tuvo poca resistencia,
pues apenas le rogó
se jizo tóo una breva;
si Adán hubiera tenido
calzones, no la cumiera:
tragó la fruta por fin
porque le rogaba Evan;
que es propio de la mujer
antojadiza ser necia;
mas no bien se la engulló
el probe Adan, cuando á penas
tan grandes queó sujeto
que no puía con ellas;
se vió encuerao, infeliz,
probe, lleno de miserias,
sin tener de qué vistirse
hasta que su esposa Evan
sabiera jilar, torcer,
para echar alguna tela;
por lo pronto echaron mano
de unas hojas de jiguera,
sin posaa ni progeña
hasta que tovieron fruto,

que fueron, si se me acuerda,
Caín, Abel, Set, y tantos
que se predía la cuenta;
con eáa macho nació
al mesmo tiempo una jembra,
y luego estas se casaban
y aumentaban la progeña.
Por último, en pocos años
se fué pueblando la tierra,
pos entonce las mujeres
parian como conejas.
Hubo algunos entripaos
en aquella edá primera;
pos Cain, amotinao,
rabioso como una fiera,
á su hermano Abel mató;
dizque jué sobre una ofrenda
que á su Majestá jicieron.
eansaos Adán y Evan,
él de andar tras el arao,
ella del huso y la rueca,
y aburríos de tener jijos
con muy pocas convenencias,
dispues de haber ya vivío
tantos años en la tierra,
pos diz que Adan ya contaba
los novecientos y treinta,
se les allegó la muerte
que Dios les dió por herencia
cuando les dijo enojao,
cuando cumieron camoesas:
in púlveren revertéris.
Con que muertos Adan y Evan
brujularon sos ñetos

de Dios una gran promesa,
y jué que habia de mandar
á su mesmo hijo á la tierra,
para borrar el pecao
de Adán y las culpas nuestras.
con esto al Pagre de arriba
los pagres de acá se quejan
y dicen en un mormullo
á la par viejos y viejas:
“Que nos cumpla la palabra;
que lo prometió venga.”
En efeto, el rabadán
ques un gran pozo de sencia,
dice que no tardará
en cumplirse esa promesa;
que se lo dá el corazon;
y yo digo, que si juera
ese prorigio en mis dias,
entonce se me golviera
el joicio de contento
y bailara de cabeza.

Rebeca. Y dime, Jusepe, qué,

¿dicendemos todos de Evan?

José. ¡Ay! Esa es nuestra disgracia;

que por dicender de ella

la cosa mala que jizo

la tenemos siempre acuestas.

Dentro ruido.

¿Pero qué ruido será ese?

Rebeca. ¡Dios me valga y me defienda!

José. ¿Qué ha de ser? ¡Por vida nuestra!

tal vez alguna alma en pena

ó algun bigoton de aquellos

de las alabardas tiesas;

desta hecha somos predíos;
¡Ora sí nos descabezan!

Rebeca. ¡Ay, que es un amo! Me voy
de corriendito á la aldea.

Vase corriendo Rebeca, y José va á hacer lo mismo, cuando tropieza y cae, y sale Isaac disfrazado de soldado roano, con sable en mano y bigotes postizos; José tiembla al verle.

Is. (Ap.) Disfrazado de uniforme
y con el sable en la mano,
he de fingir á este simple
que vengo á descabezarlo.

José. ¡Ay magre del alma mia! (llora.)
¡Que me mata este gabachol
¿No habrá quien me favorezca?

Is. Dime, cobarde, villano....

José. ¡Oh, no me mateis, por Dios!

Is. Calla simple, mentecato;
ahora me la pagarás
por venirme del ganado.

José. ¡Ay mi señor! Os prometo
gol verme á él de contao;
déjeme, por vía suya,
porque ya me estoy finando.

Is. Por qué te has venido? Dime;
acaba, simple, responde,
o mueres aquí á mis manos.

José. Yo lo diré á su mercé;
me vine pasito á paso, (como turbado)
me vine.... yo estoy turbao....
¡Eal! ¡Sabeis por qué me vine?
porque el tiempo está pesao,
y este.... (si me diera escape

me juyera como un gamo).

Is. Todavía no me has dicho
por qué dejaste el rebaño.

José. Porque lo dejé y me vine,
y agora lo mesmo ago.

Se quiere ir y le detiene Isaac.

Is. ¿Qué es irte sin responderme?

José. ¡Ea! No juegue de manos; (enojado)

que es muy mal parecio
en los señores armaos;
acábeso esta tendencia,
y vamos aquí apostando
á cuál corre mas ligero;
vos ireis por ese lao
y yo por este

Hace José que se va y le detiene.

Isaac muy enojado.

Is. ¡Detente!

si ya no quieres ser pasto
de las aves de este cielo.

José. No me deis esos gritazos,
que no semos aquí sordos.

Acércase á Isaac, y le dice con blandura:

Pregunto, señor armao.

¿es conmigo esa quimera?

Is. ¿Pues con quién será, villano?

José. Y qué, ¿no pudiérais riros
y no estar tan enojao?

Is. Mas me irrita tu simpleza.

José. Pos esto está remediao;

por no irritaros me voy.

Quiere irse y la detiene Isaac.

Is. Primero te he de hacer tajos.

José. Mejor fuera hacerme tejas,
pos á sombra de tejao
me trái con esa espáa
y esos bigotes tan largos:
quedao con Dios, que me voy
donde me estan esperando.

Vuelve á quererse ir.

Is. ¿Irte tú? Ni que lo pienses.

José. Pos yo ni iré ó impensao.

Is. ¿A dónde te quieres ir?

José. A mi casa como un rayo
á mudarme de gregüescos.

Is. Pues te prevengo que al hato
has de volver prontamente,
porque si no, gran villano,
poco será tu cabeza

José. No señor, tendré cuidao
á irme al punto como un trueno,
en estando ya mudao
de gregüescos y polainas.

Is. Pues mira que te hago cargo
de esa palabra; ten cuenta
de no hacerme algun engaño,
porque al instante, este acero
vengará tan vil agravio. (*Vase.*)

José. ¡Con una legion de pipas
vaiga el bigoton armao
y acá no güelva! ¿Qué tal?
parece que nos burlamos;
¡y dicia allá mi gente
que era chasco lo del bando!
vamos, en fin, á la aldea,
no sea que ese borracho

güelva; y el dianche lo atierte
dejarme descabesao.

Vase, y salen por otro lado la Virgen y San José.

San José. Ya, gracias á Dios, estamos
en la ciudad de Belén;
si os parece, amado bien,
por sus calles discurremos,
por ver si acaso encontramos
algun pariente ó amigo
que nos proporcione abrigo
en tan critica ocasion.
¡Oh santa disposicion
de mi Dios, á quien bendigo!
lo rigoroso del hielo
nos trata con inclemencia;
mas busquemos la clemencia
si es que la hay acá en el suelo;
¡quiera Dios darme el consuelo
de hallar alguna posada
que ofreceros, prenda amada,
pues me causa gran dolor
siendo madre del Señor
miraros tan fatigada!
¡Qué suprema dignidad
en vos, señora, contemplo,
pues sois el arco y el templo
de la inmensa Majestad!
A ese gran Dios suplicad
que ablande algun corazon
que movido á compasion
de nuestra aguda congoja,
en su casa nos acoja
aunque fuere en un rincon.

Marta. Si es voluntad del Señor
que así los dos padezcamos,
unánimes le sirvamos
con paciencia y con amor.
Tened, mi José, valor,
para sufrir el nevado
rigoroso tiempo helado,
y sea vuestro consuelo
que todo lo ordena el cielo;
¡bendito Dios y alabado!

S. José. Yo quiero llegar, señora,
á esa casa de un pariente;
veré si en ella consigo
para nos algun albergue.
Estais ya próxima al parto
y mi alma se enternece
de que para vos no tenga
el rincencillo mas leve.
¡Gracias al Dios de Israel!
¡Bendito sea para siempre!

Marta. Bien está, querido esposo;
mirad si Dios halla albergue
entre sus mismas criaturas
que crió omnipotente.

*Se llega Señor San José á un lado, y
llama; un hombre le responde con voz áspera
desde adentro.*

S. José. ¡A Dios gracias!

Hom. 1o. ¿Quién?

S. José. Amigo,

¿quiere dar posada
á un cansado peregrino?

Hom. 1o. Hermano, por la presente
no le puedo dar asilo.

S. José. Mira que soy tu pariente
José, de la estirpe régia
de David, aunque me niegues.

Hom. 1o. Muy poco me importa sea,
como dice, mi pariente;
lo que hay cierto es, que en mi casa
no le puedo dar albergue,
y así debe retirarse,
que eso es lo mas conveniente,
y no inquietar, dando golpes,
en hora en que todos duermen.
Apártase San José llorando,
y dice:

S. José. ¡Oh Señor! ¿quién no te alaba?
¡Alabado seas mil veces!
¡oh pena, cómo me matas!
¡oh dolor, cuánto me hieres!

Maria. Vamos, esposo, á otra parte;
¡no tanto te desconsueles!
esto permite el Señor
porque así á los dos conviene.

S. José. Mi conformidad adora
del cielo tan sacrosanto
decreto; pero el quebranto
indispensable es, señora,
en mí: al veros á esta hora
sin tener ni una posada
que daros, esposa amada,
mi corazon dolorido,
traspasado y affigido
está de pena extremada.
Vamos con Dios, llegaremos
á llamar á esa otra puerta,
que es de otro deudo, por ver

si hallamos en él clemencia.

Llama en medio.

Amigo, un pobre afligido
tienes humilde á tus puertas
con una mujer de parto,
quien por Dios te pide y ruega
lo des posada esta noche;
bien ves la grande inclemencia
de los hielos y los frios;
hacedlo por vida vuestra.

*De adentro responde uno
con voz áspera:*

Hom. 20. ¡Mire, pues, con lo que viene!
¿Habrás visto friolera
como ella, en tales horas
quebrándonos las cabezas
con golpes tan importunos?
¿Qué presente ó encomienda
nos trae el bueno del hombre?
Ea, vaya á la otra puerta,
hermano, y mejor seria
cesara de dar molestia
al vecindario, en horas
que se descansa y sosiega.

S. José. Yo soy José, su pariente,
tan pobre que es una zuela
carpintera mi caudal;
esta sangre de mis venas
es la tuya; ten piedad
de quien te lo pide y ruega.

Hom. 20. ¿Mi pariente dice que es?
¡qué suposicion tan necia,
tun impertinente y falsa!
pues cuando lo conociera

por tal, no sería entonces
de tan infeliz esfera,
grosero, importuno y pobre.

S. José. No es deshonra la pobreza
cuando Dios, sábio y benigno,
es quien dispone y ordena
distribuirla en quien gusta
lo mismo que la riqueza.
Este Dios es quien te pide
que te muevas á clemencia.

Hom. 2o. ¿No he dicho ya que se vaya?
Retírese con presteza (*Enfadado.*)
y déjese de argumentos,
arrogancias y soberbias;
que si me enfado, saldré,
y con su propia muleta
le enseñaré á moderarse
para llegar á mis puertas.

S. José. ¡Oh Dios sacro omnipotente,
(*Apartán-* no habrá quien te dé acogida!
dose.) ¡El hombre á quien das la vida,
tan altivo é insolente
está contigo! ¡Oh paciente,
dulcísimo dueño mio!
En vos, gran Señor, confío;
perdonad á ese tirano,
corazon duro, inhumano,
rebelde, ingrato é impío.
Vamos de aquí, gran Señora,
á casa de un poderoso
que me conoce, por ver
si hallamos en él socorro;
que os veo tan cercana al parto
del Dios todopoderoso,

que quisiera ya estuviérais
aunque fuera en sitio corto
recogida y abrigada
y no andando de este modo.
Vamos, lleguemos, señora.

Marta. José, venerado esposo,
no os aflijais, que el Señor
ha de mirar por nosotros.

*Llama San José al fin del vestuario,
y uno con voz agria le responde:*

Hom. 30. ¿Quién está ahí?

S. José. Un José,
pobre, afligido y lloroso,
que camina con su esposa
y te pide por socorro
le des posada esta noche,
que el cielo está rigoroso
con el hielo y con los frios.

Hom. 30. ¡Miren qué bravo reposo!
¿Es este meson, hermano,
para venir de este modo
pidiendo le den posada?
Váyase de ahí muy pronto.

S. José. ¿No conoces á José?

Hom. 30. Ni saber quiero tampoco
quién es José ni su esposa:
¿Habrán visto mas gracioso
lance? váyanse de ahí,
que tal gente no conozco.

S. José. Mi esposa viene de parto;
dadme un rinconcillo corto;
per amor de Dios lo pido.

Hom. 30. ¡Mejor está el otro tono!
¡Ea! váyase de ahí, (*Muy enfadado.*)

no den lugar á un enojo.

S. José. Mira que Dios te lo ruega.

Hom. 3o. Hombre, no sea enfadoso,
déjese de porfiar;
si quiere un albergue propio
para pobres como él,
omita esos alborotos;
vaya fuera de Belen
y hallará un portal ángosto,
medio hundido; allí podrán
hospedarse.

S. José. ¡Sacro asombro!

¡Qué es esto que por mí pasa!
Dios niño, hombre prodigioso,
¿cómo permitís, Señor,
de un barro, de un frágil polvo,
tanta ingratitud tirana,
cuando vos con tan piadosos
afectos, á redimirle
del cautiverio horroroso
de la culpa venís hoy,
y á librarle del demonio?

Música. El cielo así lo dispone
para que los hombres todos
la pobreza y humildad
estimen en grado heróico.

S. José. ¡Benditos sean, Señor,
tus juicios asombrosos!
Vamos, esposa querida,
(*Mira á la Virgen y ambos lloran.*)
vamos á ese portal corto,
que Dios así lo permite
para ejemplo milagroso
de los soberbios del mundo.

Mar. Vamos, pues, amado esposo.
Vánse.

Música. En un portal derribado
quiere el Todopoderoso
nacer, para confundir
la sobrelia del demonio.

Salen Isaac y Jacob abrigados con mantas.

Is. ¡Qué fría que está la noche!

Ja^c. Aunque he estao arrebuja
con la manta, no he podío
entrar en calor ni un rato.

Is. En los años que he vivido
no me acuerdo haber pasado
noche mas buena de frío.

Jac. El tiempo está adelantao;
mas dejando uno por otro,
¿por qué no vino el muchacho?

Is. Eso es largo de contar.

¡Si vieras qué lindo chasco
ha llevado el pobrecillo!
en toda mi vida, rato

como él no he tenido;
¡vaya! me hubiera alegrado
que por algun agujero
estado hubieras mirando.

Luego que llegué á la aldea
supe que estaba en el campo
con su hermana, y la fortuna
me deparó allí un armado
que marchaba hácia Belen;
le pedí su vestuario
y al punto me lo prestó;
púsemelo, y disfrazado
con mis bigotes postizos,

me partí para buscarlo;
salí al campo, y el simplon,
que estaba muy descuidado,
así que me vió turbóse
de tal suerte, que temblaba
sin articular palabra;
tal estaba de azorado:
su hermana pudo escaparse
y él no acertó á dar un paso:
tan cortado estaba el pobre,
que pensó que era un armado
de los que vió allá en Belen
que venia á descabezarlo:
me hizo infinitas plegarias,
y yo con espada en mano,
fingia bien mi papel;
al fin el pobre zurrado
por no verse sin cabeza,
me prometió de contado
volver á su obligacion

Jac. ¿Y dónde te lo has dejado?

Is. A su casa fué á vestirse;
no tardará; como un rayo
vendrá echando chirivitas.

Jac. ¡Qué güen chasco le has pegáo!

¡si las cosas que tú tienes
tan estutas, es un pasmo!

Is. ¡Ay, si vieras qué cobarde,
qué medrado y qué cortado
estaba el pobre zagal!

Jac. Cualquier cosa hubiera dao
por haber visto ese lance.

José, dando voces dentro:

Los dos. El zagal grita en el prao.

- José.* ¿A dónde, tio Isacio, estais?
Is. ¡Aquí estamos! ¡aquí estamos!
José. ¿A dónde?
Is. Aquí, en la lomilla.
Al decir esto sube el repecho corriendo, y sale José envuelto en su manta.
José. Adios, caballeros.
Los dos. Hombre, qué guapo vienes, qué blanco!
¿Estás bueno? (*Se dan la mano.*)
José. Tan bellissimo.
Is. ¿Y tu gente?
José. Allá quedaron.
Is. Hombre, ¿para qué has venido con esta noche al ganado con unos frios tan fuertes?
José. De allá salí bien temprano, pero me cogió la noche abajote, junto al práo; como jacía tanto yelo jice candela, y al razo sin poerlo remediar me durmí com'un capacho; ora poco dispirté y vine traspagilando.
Is. Capaz eres de dormir sobre un alfange afilado; pensaba que no querias volver más con el ganado.
José. Por poquito allá me quéo para siempre sepultao.
Jac. ¿Has estao malo? dí.
José. ¡Pior! he estao encantao.
Jac. ¡Encantao! ¿cómo es eso?

José. Eso pide mas ispacio:
¿no hay algo de pán ó migas?
porque traigo muncha jambre.

Is. No están hechas.

José. Pos bebamos,
para entrar algo en calor;
que estoy teteteritando.

Is. Saca la bota, y despues
hazte las migas volando,
pues hace de veras frio.

*Saca Jacob de un zurron la bota, y la da á
Isaac; este la pasa á José, quien la toma y echa un
trago.*

José. ¡Ea, señores! yo brindo
á la salú de un cuitao
que soy yo, porque me libre
su majestá de un gabacho
que quizo de mí burlarse.
¡Mala pedrá en su casco!

Isaac. En los tuyos.

Jac. ¡Hola! ¡digo!
qué, ¿te la empinas, borracho?
José. ¡Quitate allá! que esta noche,
pardiez, yo no m'engañe,
es la noché de la cosa.

Is. ¿Por qué lo dices, muchacho?

José. Porque yo no sé qué tengo;
tengo un alegron tamaño
en el alma y en el cuerpo
que no puedo desocharlo.
¡Quita! que voy á beber.

Empina y le quita Isaac la bota.

s. Jusepe, no seas borracho;

el alegron que tú tienes
es lo que vas empinando.

*Bebe Isaac y da la bota á Jacob, quien
tambien bebe.*

José. ¡Hola! digo, caballeros,
que no es agua; vamos claros;
parece que en la cuadrilla
estamos ya tres borrachos

Toma la bota y la mira.

¡Qué güen beso le pegáteis!
sin nada l'habeis dejao.

Una cosa se me ofrece:
cuidao qu'esta noche mando
porque soy el rabadan,
dende agora, del rebaño.

Jac. Arriba se le ha subío.

José. Antes de arriba ha bajao.

Jac. ¡Güena está su alma! ea,
ya se habrá disconcertao.

José. No por cierto; que ó la groria
á la tierra se ha bajáo,
ó la tierra se ha subío
allá á la groria volando;
porque estoy yo tan alegre,
tan contento y aquellao,
que por la boca se sale
el rigocijo á puñaos.

Is. ¡Ay qué pronto se embriagó!

José. ¡A jacer migas, muchachos!

porque si no, con la porra
os he de romper los cascos.
Ya han salido las cabrillas;
vamos al punto; yo mando.

*(Alza la
cabeza.)*

Is. El zagal está penoso.

Jac. No se puede á los muchachos
dar vino para que beban.

José. ¡Ea! ¿qué haceis paraos?
vamos á migar el pan.

Jac. ¡Venga pues! vamos volando;
¿dónde está el pan?

José. En Belen
lo tenemos tan barato,
que dizque lo dan de gracia
al probe necesitao;
es tan floriao, tan bello,
es tan sabroso y tan blanco,
que es una gloria comerlo.

Is. Estás, hombre, rematado;
en el zurrón está el pan,
la sal y tambien los ajos;
Jacob, los dos migaremos;
trae tú [á José] la sarten del rancho.

Jac. El zagal no está perdío
con el vino que ha tomao,
y mas que bebió muy poco.

Is. En viendo alguno borracho
le temo como á la muerte.
Temblando estoy del muchacho,
porque como sin juicio,
puede hacer un atentado.

José. ¡Ay, tío Isacio! un fantasma
viene regolotiando
por esos aigres; parece
un pajarraco encarnáo;
viene echando tantas chispas,
que todo el monte está claro
sigun las luces que arroja;
¡si vendrá á descabezarnos!

Las ovejas, y aun los perros,
toítos se han espantao;
acorráláas están.

Los carneros han tomáo
por el monte abajo; el burro
pensó que era algun lobazo,
y de miedo, el probecillo,
todo se ha encajonáo.

*Isaac y Jacob no hacen caso y
siguen migando.*

Is. Calla, tonto; ese es el vino.

José. ¡Qué vino ni qué capacho!
levántate y lo verás.

Is. Ahora estamos bien sentados.
Deja la sartén y duerme
el lobo que has agarrado.

José. Qué, ¿no me crees?

Is. No te creo.

*Al son de instrumentos baja de repente S. Gabriel;
Isaac y Jacob sueltan el pan y tiemblan, y José bur-
lándose de ellos, dice:*

José. ¡Ya está aquí! ben empleo,
porque no quieren creerme
culpándome de borracho.

S. Gab. Mirad, pastores dichosos,
que no quiero amedrentaros,
pues soy ángel del Señor
que vengo á evangelizaros
el mayor gozo del mundo;
y es, que teneis humanado
á Dios, que para vosotros
hoy ha nacido. Alegraos,
porque como Salvador
viene á la tierra á salvaros.

En la ciudad de David
teneis á ese Dios sagrado;
la señal que os doy es esta:
hallareis en un establo,
envuelto en pobres pañales,
un infante soberano;
id á adorarle, pastores.

Mirando adentro.

¡Y vosotros, elevados
espíritus celestiales!
celebrad el sacrosanto
misterio del nacimiento
de nuestro Dios humanado. *Vase.*

Música.

Gloria in altissimi Deo
et in terra pax hominibus.
Vuelven en sí los pastores atónitos,
y José les dice:

José.

Digo: ¿estaba yo borracho?
éso es como dijo el otro;
dicen siempre las verdáes.

Is.

¡Qué mancebo tan gallardo!
dejad las migas, y todos
vamos á ver ese pasmo.

Jac.

Y el ganao, ¿quéa solo?

Is.

No tengas de eso cuidado,
que ese niño prodigioso
lo guardará bien guardado;
además, que el que á Dios busca
todo lo deja arrumbado.
Os advierto, caballeros,
que delante de Dios vamos;
así, tened gran respeto
á un Señor tan soberano.
A tí te encargo, Jusepe,

que tengas mucho cuidado,
no se te vaya la mula
y sueltes un garrapato.

José. ¡Hola! digo, ¿y no se lleva
á ese niño algun regalo?

Is. Razon es que se le lleve,
y así, será muy del caso
se le presente manteca,
miel y un cordero temprano.

José. Y tambien los instrumentos
músicos, para alegrarlo;
yo llevaré la zambomba,
las castañelas Isacio,
y Jacobo las sonajas.

Is. Ea, compañeros, alto;
vamos á ver ese asombro.

José. Y mientras, vamos tocando.

*Tocán, y vanse bailando. Descúbrese
el portal y estará el niño envuelto en sus
mantillas en un pesebre adornado y con sus
pajas, y á los lados la Virgen y Señor S.
José, arrodillados en contemplacion, y S.
Gabriel, y canta la música.*

*Una voz
cantando.* ¡Angeles y serafines,
al nacido de María,
en estas humildes pajas
le alaben y le bendigan!
Entonen en dulces coros
sagradas inteligencias.

Coro responde:

¡Gloria á Dios en las alturas
y paz al hombre en la tierra!

Marta. ¡Hijo de mi corazon!
es? posible, dueño mio,

que siendo tan poderoso
os veais tan abatido?
¿así dejais esos cielos
por este portal hundido?
¿la gloria por la pobreza?
¡Oh inescrutables juicios!
Admitid, ¡oh gran Señor!
estos respetos, nacidos
de mi ardiente corazón
con que os amo, dueño mío.
Quisiera que todo el mundo
á tu amor agradecido,
te atendiera, te obsequiara,
te sirviera muy rendido.
Pero ya veo, Señor,
que en hacer vuestros designios
fundais vuestra mayor gloria
y os alabo y os bendigo,
como madre y vuestra esclava
rendidamente os suplico
por todos los pecadores,
á quienes con amor fino
venís, desde el alto cielo,
á rescatar compasivo,
que los saqueis de las culpas
en que se hallan sumergidos,
mudándolos vuestra gracia,
y que os sean reconocidos.

S. José. ¡Oh Dios del inmenso amor,
humanado y abatido
á la humildad y pobreza,
á la inclemencia, á los frios!
¡benditos sean mil veces
tus arcanos tan benignos!

¿Es posible, gran Señor,
que tu amor tan escesivo,
por salvar á los mortales,
no me haya concedido
labrar siquiera la cuna
por daros algun abrigo?
¡Qué pobre venís al mundo,
qué abatido, dueño mio!
Recibid mi corazon
anegado entre suspiros,
que anhela por agradaros
en los que seais servido.
Conceded á los mortales,
por quienes habeis venido,
vuestra santísima gracia
y que os sean agradecidos.

Coro.

¡Gloria á Dios en las alturas
y paz al hombre en la tierra!

*Oyéense instrumentos pastoriles, y salen
los pastores con los presentes que expresarán
los versos.*

Isa.

Venid tras mí, compañeros;
este sin duda es el niño.

J. c.

Válame Dios, qué jermoso!
no he visto niño mas lindo.

José.

¡Qué veo! ¿no es mi tocayo
el pagre del chiquirrito?

Is.

Cuidado, no se te vaya,
Jusepe, algun desatino.

José.

¡Quién me lo dijiera á mí,
cuando en Nazarén nos vimos!
¿Os acuerdais, tio Jusepe?
por mas señas que el borrico

tambien iba en mi compaña;
¿no estábais con mucho brio
aserrando un palo gordo,
mas gordo que el murlo mio?
Yo me alegro, tio Jusepe,
que le haiga Dios escogio
para que sea su pagre.
¡Qué bonito es el chequito!
Ni duda que me conoce,
pos me mira con ajínco;
¿no lo alvertís? y mirad
que el zagal es noblecico;
no llora, y eso qu'está
algo mas que juerte el frio.
¡Dios lo bendiga! ¡á la ruru....
á la rorro.... chequitito!
¡Bien haiga quen lo parió!

Is.

¡Vaya, cuántos desatinos!
mira que es Dios, mentecato.

José.

Deja, que eso es un cariño.
¡Pos miren tambien la magre
qué rostro tiene tan lindo,
y es criatura; pardiez
que la magre del chequito
es aquella nazarena
que allá en las montañas vimos
los otros dias Señora,
mi alegro de que salió
con toda felicidad
de la paricion del niño.
Quiera Dios que lo veais
haciendo, como magino,
á tío el mundo mercés
ya que par'eso ha venie.

Jac. ¿No ves con qué desparpajo
habla nuestro Jusepillo?

¡Miren cómo tambien sabe
el tontuelo sus complíos!

Is. Como es inocente, tiene
vara alta con el niño.

José. ¡Y qué hacemos paraós?

Is. Ten un poquito de juicio.

José. ¡Qué juicio ni qué alforjas!

Jacobo, toca el pandero,
bailaremos el fandango
á la salú del chequito.

Jac. Por eso no queará,
que echaré yo, por mi niño,
tóo el resto en esta noche.
¡Ea! bailemos con brio.

Tocan y bailan, y luego que acaban dice

José:

José. Agora, será del caso
que cada cual, á mi niño
le diga de su cacúmen
alguna copla ó dijío;
sea Isacio el qu'haga punta,
que es de los tres el laíno.

Is. Pues allá voy, caballeros.

Pónese en pié y dice dirigiéndose al niño:
Aunque niño te veo

tan pobrecito,
te creo un Dios tamaño,
pero muy rico;
porque es muy cierto
que aunque pobre, eres Hijo
del Padre Eterno.

José. ¡Qué gueno ha estao! ¡qué lindo!

Jacobo, encaja tú agora.

Jac. A conquistar bajates *Dirigiéndose al*
tóas las almas, *niño.*

para reinar en ellas,

pero sin armas.

Porque yo igo,

que hará juyir tu nombre
al enemigo.

José. Jacobo, eres resabío.

Agora me toc'á mí;

y por lo tanto á mi niño

l'he de decir dos coplillas;

atincion, que ya las digo:

escuchadme, tio Jusepe,
no esteis áhi medio durmío:

Y nosotros, primero, *Al niño.*

semos llamáos

para miraros Dios,

pero humanáo.

Porque tú quieres

darnos la primacia

por ser probetes.

Ya que tamaña dicha

los tres tenemos,

Encájanos, mi niño,

allá en los cielos,

porque te diga

que los que aca te vieron

allá te almiran.

¡Esto sí que es decir coplas!

de las demás yo me rio;

y cuidáo que no soy

ni leío ni escribíó.

Isaac, postrado.

Is.

¡Dulce pastor de las almas,
á quien venero rendido,
Dios y hombre al mismo tiempo,
pues tan liberal has sido
para con nosotros, siendo
unos pobres, desvalidos,
llamándonos tu bondad
con ser de tal honra indignos,
por nuestros grandes pecados!
amparadnos, asistidnos
ahora y en nuestra muerte,
perdonando que atrevido
os ofrezca este presente
de miel, y con él rendido
mi corazon, que os venera
como á su Dios infinito.
Yo quisiera presentaros
otro don mas exquisito;
pero al fin es misterioso,
porque con la miel, Dios mio,
sabeis elegir lo bueno
en el mundo á que has venido.
¡Dadme vuestra santa gracia
para que acierte á servirlos!

José.

Jacobo, bien se conoce
que el rabadán es leío;
mírate cuánto ensartáo
de conceutos y dijíos:
agora veré si tú
eres como él tan laíno.

Jacob, postrado.

Jac.

¡Prorigioso niño Dios!
prostáo á tus piés benditos

teneis un humilde esclavo
deseoso de serviros.
Alabo tu gran bondá,
pos siendo yo un probe, endino
d'estar en vuestra presiençia,
os dináteis, compasivo,
llamarme para que adore
t'humanidá, ñiño mio.
Perdonadme que os ofrezca,
en señal de mi cariño,
ese tarro de manteca;
que aunque no es presente dino
de tu grandeza, á lo menos
es don significativo
de que sabrás reprebar,
en habiéndola comío,
tóo lo que juere malo.
Por lo tanto, te suplico
que á mí me hagas un santo
para que sea elégio.

José.

¿Qué tal? ¿qué tal os parece?
¡Ved Jacobo qué rocío
ha soltáo! no creyera,
si yo no l'obiera oído,
que tales cosas dijiera
un hombre tan encogío.
¡Ea! ¡ajuera! ¡rancho aparte!
porque yo agora me sigo.

Llega al portal.

Dios os dé muy güenas noches,
señores mios; les estimo,
como si yo lo comiera,
los favores tan complíos
que nos habeis hecho enviando

á la majá aquel mocito

Señalando al ángel.

con el recáo de paría;
no perdono al señorito,
cuando en el aire lo ví
volando tan encendió,
el sustáso que llevé;
en fin, ya pasó, Dios mio,
agora vamos al caso:

Arrodíllase.

Primeramente suplico
me libres de los armáos,
de aquellos hombres malinos
de los bigotes tan largos,
que no se topen conmigo,
y me corten la cabeza;
antier por poquititito
me ha dejáo á güenas noches
uno d'ellos; jué un prorigio
el escapar con pellejo;
si no, agora estoy morío.
Tio Jusepe, el ojo alerta,
mire bien que se lo digo.
Por lo que toca al regalo,
aquí está este corderillo;
flaquito está, però al fin,
algo es algo, no es malito;
mas da el duro que el desnúo;
si fuera el rebaño mio,
el manso, con su cencerro
volando hubiera venío;
á bien que vos sois el manso,
el pastor, el corderito,
y nosótro las carneros;
apacientadnos, Dios mio,

mientras en el mundo estemos,
con tu gracia y tus auxilios,
para qu'en saliendo d'él
demo un baliente brinco
á la gloria, en donde reinas
por los siglos de los siglos.

Se levanta

Maria. Yo os agradezco, pastores,
el obsequio que á mi hijo
habeis hecho; conoced
que entre todos, habeis sido
los primeros que humanado
en este mundo le han visto;
estimad tan gran merced,
no olvideis tal beneficio,
sed buenos en vuestra vida
sirviéndole muy rendidos
y amándole en vuestra alma;
que pues es franco y benigno,
os llenará de su gracia
y de bienes infinitos.

*Ciérrase el portal y canta el
coro:*

Gloria á Dios en las alturas, etc., etc.

FIN.

NUEVOS VERSOS

Para pedir y dar posada.

Fuera. Sin paz ni ventura
Y el pecho intranquilo,
Buscamos asilo
En nuestra amargura.

- Dentro.* ¿Quién es el que toca
Y el sueño nos quita?
Marchad, que ya irrita
Instancia tan loca.
- Fuera.* Piedad, gente buena,
De dos desdichados
Que llegan cansados
Y henchidos de pena.
- Dentro.* Es vano ese empeño;
Dejadnos en calma,
Sin turbar del alma
Su plácido sueño.
- Fuera.* Quien á otro le tiende
Benéfica mano,
El Dios Soberano
Despues le defiende.
- Dentro.* A justos varones
Asilo les damos;
Mas hoy recelamos
De infames ladrones.
- Fuera.* ¡Ladrones! No, al cielo
Jamás ultrajamos;
Errantes marchamos
Sin dicha en el suelo.
- Dentro.* Andad ese trecho
Que á la izquierda pasa,
Y allá os darán casa,
Buena cena y lecho.
- Fuera.* Mi esposa la vida
Pierde en tal quebranto:
¡Piedad de su llanto!
¡Miradla rendida!
- Dentro.* Si sois desgraciados,
Decid vuestros nombres,

Pues nunca los hombres
Lo ocultan honrados.

Fuera. José yo me llamo,
Mi esposa, María,
Que es mi alegría
Y el sér que mas amo

Dentro. ¡Qué escucho! ¡María!
Feliz regocijo:

¿De quién va á ser hijo
Dios en este dia?

Fuera. Sin duda; y cansada
Al verse y rendida,
Os ruega afligida
Le deis hoy posada.

Dentro. Nos manda hoy el cielo,
Eterna ventura:
Entrad, Vírgen pura,
Vertiendo consuelo.

Entran. Esta es noche de placer
Y de eterno regocijo,
Pues nos honra una mujer
De quien Dios va á ser su hijo.

LA APARICION DE LA PORTENTOSA IMAGEN
DE MARIA SANTISIMA DE GUADALUPE
DE MEJICO.

PROSPECTO.

Una obra que trasmita inalterable hasta la mas remota posteridad el hecho mas grandioso y el de mayor interés para la República mejicana, debe incuestionablemente ocupar un lugar de preferencia entre todas las publicaciones que se hacen hoy dia. Tal es, en nuestro concepto, la historia de la

milagrosa aparicion de la gran Madre de Dios en nuestro suelo privilegiado, que bajo el título de *Disertacion histórica sobre la aparicion de la portentosa Imágen de María Santísima de Guadalupe de Méjico*, escribió la erudita pluma del Sr. Dr. D. Francisco Javier Conde y Oquendo, canónigo de la santa iglesia catedral de Puebla. Varias otras obras han visto la luz pública antes de esta, las que han merecido los aplausos de los verdaderos literatos, y el aprecio del humilde pueblo; pero la que hoy publicamos lleva una ventaja indisputable sobre todas las anteriores, por el tino inimitable con que el erudito historiador supo conciliar la amenidad con la piedad, el recreo con el estudio, la autenticidad de los hechos con la multiplicidad de las noticias, hasta el dia para muchos desconocidas, y formar una obra científica al par que piadosa.

Al anunciar la publicacion de una obra bajo tantos aspectos interesante, y cual no la ha habido hasta ahora en nuestra República, el editor no duda que hallará en un pueblo eminentemente MARIANO, toda la aceptacion á que por sí misma es acreedora. Monumento literario, que á la vez que transmitirá de generacion en generacion una tradicion que forma la mas brillante de nuestras glorias y la mas segura de nuestras esperanzas, será en todos tiempos como un arsenal en donde se encontrarán vencedoras armas para pulverizar la aparente fuerza de los sofismas con la que los impíos, que nunca faltan, debilitar intentaran una creencia que á mas de ser nacional, el cielo la ha autorizado y sigue autorizándola con prodigios, y los Sumos Pontífices la han santificado con inapreciables privilegios con los que la han enriquecido.

CONDICIONES DE LA SUSCRICION.

Con el fin de que el mes de Diciembre próximo esté concluida la obra, los miércoles y sábados de cada semana se publicará un cuaderno de CUARENTA páginas impreso con letra hermosa y clara, y el precio será el de UN REAL en esta capital y UN REAL Y CUARTILLA en los Estados. La obra irá adornada con cinco estampas cuidadosamente litografiadas.

Fuera de la capital no se admiten pedidos por menos de diez ejemplares, excepto en el caso de que los interesados remitan el valor de cada obra, que será el de tres pesos seis reales, en sellos de franqueo. Toda clase de reclamo se hará en el término de dos meses y franco el porte, sin cuyo requisito no será obsequiado, quedando autorizados nuestros corresponsales para cargarnos en cuenta el franqueo de la correspondencia.

NOTA.—Al fin de la obra se regalará a los señores suscritores un pequeño devocionario que contiene doce ejercicios en obsequio de María Santísima de Guadalupe, uno para el día 12 de cada mes del año.

Se reciben las suscripciones en esta capital: en la librería de Tomás S. Gardida, segunda calle de Santo Domingo núm. 10. En la del Sr. Andrade, Portal de Agustinos núm. 3. En la Madrileña, Portal del Aguila de Oro núm. 5. En la cerrería del Empedradillo junto al núm. 3, y en las principales alacenas de libros.

En los Estados los señores corresponsales de

Tomás S. Gardida.

SUSCRICION.

COMPENDIO DEL CATECISMO DE PERSEVERANCIA,
ó *exposicion histórica, dogmática, moral y litúrgica*
de la Religion, desde el origen del mundo hasta
nuestros días, por el abate J. Gaume.

PROSPECTO.

Segun la bella definicion de San Agustin, la religion es el vínculo que une al hombre con Dios. De esto se deduce que su estudio debe ser el primero de los cuidados del católico, y su práctica el primero de sus deberes.

Para dar á conocer bien la santa y sublime sociedad que nos une á Dios, y hacerlo de una manera clara, escribió el abate Gaume el compendio de su Catecismo de perseverancia, dividiéndolo en cuatro partes en el orden siguiente:

La *primera* comprende toda la historia de la religion desde el principio del mundo hasta la venida del Mesías. En esta parte, como debe comprenderse, dáse una instruccion completa de la creacion del mundo, de la jerarquía de los seres creados, de la historia del pueblo israelita, de las profecías y de toda la historia que tiene relacion con la religion.

La *segunda* comienza con la venida del Mesías, contiene la historia del Redentor y la explicacion de su doctrina. Esta parte abraza la vida de Jesucristo, su pasion, muerte, resurreccion y ascension gloriosa á los cielos, la explicacion del Credo ó símbolo de los apóstoles, la oracion dominical, *padre nuestro*, la salutation angélica, ó el *ave maria*, los mandamientos de la ley de Dios y los de la Iglesia, los sacramentos y el resto de la doctrina cristiana.

La *tercera* comienza desde la venida del Espíritu Santo sobre los apóstoles y abraza un periodo de cerca de diez y ocho siglos; en él se habla de la predicacion de los apóstoles, de su vida y milagros, del establecimiento del cristianismo, de sus persecuciones, de algunos herejes, y de los santos que los combatieron, así como de otros santos y personas ilustres que por su piedad, ejemplo, austeridad y saber, contribuyeron á la propagacion del cristianismo.

La *cuarta* presenta á la vista el culto exterior, esa admirable variedad de las ceremonias de la religion, las festividades de la Iglesia, el origen, la explicacion, la armonía de todas estas cosas con nuestras necesidades.

Por el ligero análisis que acabamos de hacer se comprenderá la importancia de la obra que vamos á publicar; bastaria solo el nombre del autor para hacerla apreciable, y sólo diremos que ella ha sido recomendada y mandada estudiar por muchos Illmos. prelados.

Sin quitar el mérito á las obras que como esta, hayan publicado otros autores, creemos que para la enseñanza católica pocas podrán rivalizar con esta, ya por las muchas materias que abraza, cuanto por la sencillez de su estilo y el método con que ha sido arreglada. Por tanto, para instruirse en los asuntos religiosos, juzgamos que es la única que puede dar una instruccion basta y á propósito para todas las capacidades: los padres de familia, los preceptores y todas aquellas personas que tengan necesidad de instruir á otros, encontrarán un manantial abundante y un medio fácil para cumplir con sus deberes.

Deseando nosotros por nuestra parte contribuir á

la difusion de las sanas doctrinas, y de una manera que á las personas poco acomodadas les sea fácil adquirir la obra de que nos ocupamos, hemos entendido la publicacion de ella, sujetándonos á reducir su costo hasta donde nos es posible, como se verá por el siguiente

PLAN DE LA PUBLICACION.

Los miércoles y sábados de cada semana se repartirá un cuaderno de 32 páginas.

El precio de suscripcion será el de MEDIO REAL en esta capital, y CINCO OCTAVOS fuera de ella.

Toda la obra constará de 18 entregas, y las páginas que excedan de este número no se cobrarán á los suscritores.

A los Estados no se remitirán menos de diez suscripciones; mas las personas que quieran menor número de ejemplares, pueden remitir el importe de toda la obra en sellos del correo, por medio de una carta franca, y entonces se les hará un descuento en cada ejemplar, esto es, pueden remitir por cada uno diez reales, y la empresa se compromete por su parte á cubrir cualquier reclamo, siempre que éste se haga franqueando la correspondencia y en el término de dos meses, despues del cual queda libre de toda responsabilidad.

Se reciben las suscripciones en esta capital en la librería de Tomás S. Gardida, segunda calle de Santo Domingo núm. 10. En la del Sr. Andrade, Portal de Agustinos núm. 3. En la Madrileña, Portal del Aguila de Oro junto al núm. 5. En la cedería del Empedradillo junto al núm. 3; y en las principales alacenas de libros.

En los Estados los señores corresponsales de
Tomás S. Gardida.



